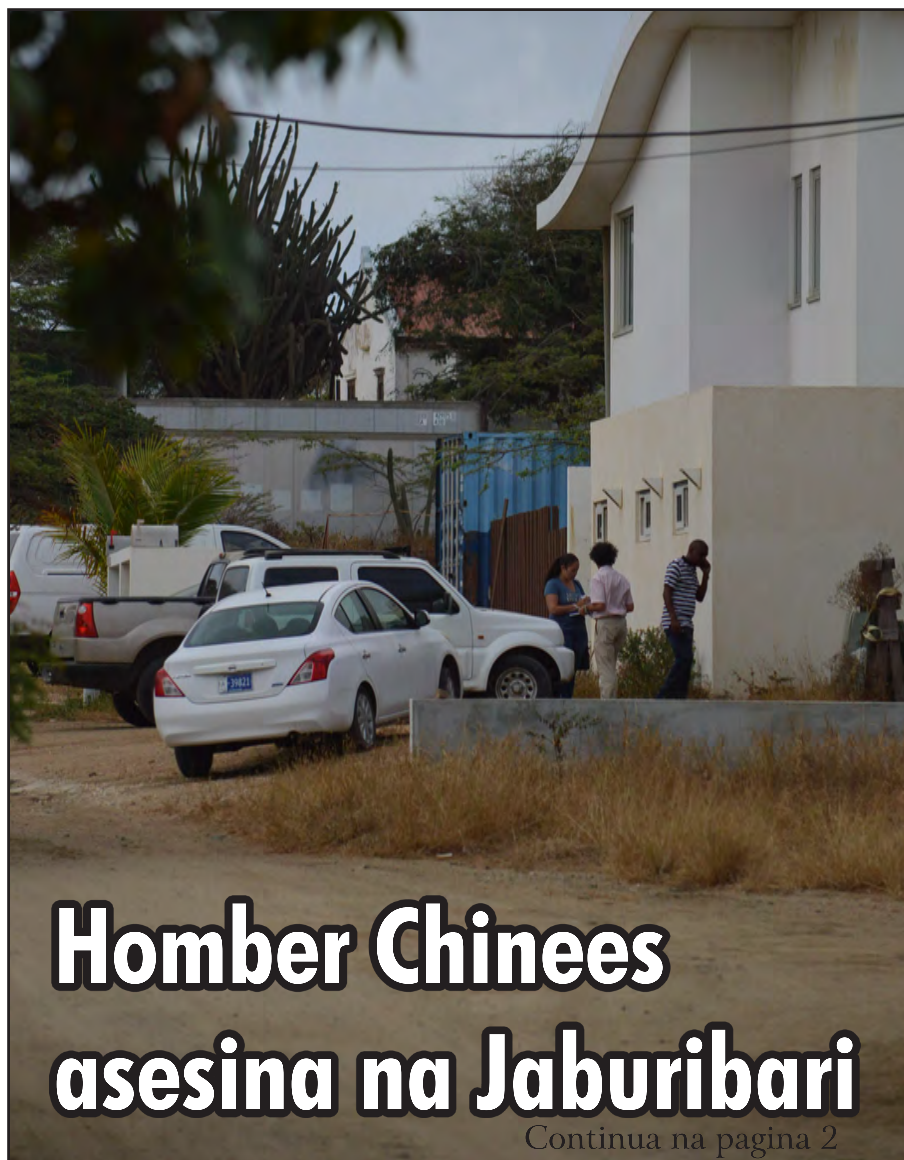
Mei 2, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta



Homber Chinees asesina na Jaburibari

Continua na pagina 2

Ta ora cu nan a bolter nan auto banda di Aruba Bank na Hato por a detene nan



Continua na pagina 2





Algun hoben a dicidi di core auto iresponsabelmente

Ta ora cu nan a bolter nan auto banda di Aruba Bank na Hato por a detene nan

Aparentemente nan a comete algun cos illegal, pa cual awor mester bay duna cuenta





UN caso cu a hala atencion y a pone un cantidad di Polis move riba caminda, ta ora cu un auto KIA Sportage, lo a pasa den luz cora, banda di Wendy's na Noord, treciendo trafico den peliger. Aki a cuminsa un persecucion formal y durante esaki tabata tumando lugar, e ocupantenan a cuminsa ta tira placa afo di e auto. No solamente placa, pero varios otro artefactonan cu ta duna indicacion cu e ocupantenan aki, (5 den total) ta envolvi den un of otro caso ilegal.

Pa di pasa casi tur tur caminda na Noord, e chofer di e KIA Sportage, kende tabata core na un manera iresponsabel caminda, a bin bolter banda di e rotonde di Hato, na altura di Aruba Bank. Polis a baha cu man duro riba nan y a saca nan for di den e auto. Un total di cinco persona tabata den e auto aki. Por a tuma nota cu na caminda, nan tabata tira placa y celular for di bentana.

Mirando cu algun ora prome tabatin un asesinato na Jaburibari, Polis no ta descarta cu nan lo por ta envolvi, pero no a haya nada di arma di candela.
Ambulance tabata n'e sitio, ya dos di e ocupantenan a keda herida den e impacto. Nan tur ta stranhero, pero vocero policial Lito Lacle no kier bisa cu nan ta Venezolano. E investigacion ta sigui pa determina, e.o. unda nan a haya placa pa benta for di bentana, pero nan ta keda sospechoso tambe di caso di Jaburibari.
Ta trata aki di 3 hende homber y dos hende muher, aparentemente tur Venezolano.

Mucho detaye no tin ainda di

Homber Chinees asesina na Jaburibari

5 Venezolano cu accidente banda di Hato lo ta envolvi?





POR bisa cu n'e islanan ABC ultimo dianan aki, tabatin caso di asesinato registra. Cuminsando cu Bonaire, unda un Boneriano R.S. a asesina un miembro di tripulante di Navigator of the Seas y pa despues dere, keriendo cu ningun hende lo haya sa.
Na Corsou tabatin atrobe un dobel asesinato na Buena Vista. Causa te ainda no ta conoci, pero e bario aki ta conoci pa hendenan di baho mundo.

Aruba no kier keda atras y asina dialuna pa 5'or y 20 di madruga, Polis a haya informacion cu tin un caso di asesinato na Jaburibari. E informacionnan tabata masha confuso den prome instante, unda a papia cu señora di e homber Chinees lo a tira mata, pero esey no por a ser confirma.
Despues ta papia di cu tabatin dos fiesta andando na dos cas. Un di e casnan aki a wordo gehuur pa haci e fiesta.
Aparentemente n'e cas akin a Jaburibari, algo a bay robez te cu el a sali for di many tiro a cay.

A resulta cu un homber, di nacionalidad Chines biba Canada, lo a huur e cas p'e fiesta, a resulta di a ricibi impacto di bala den su cabes y a fayece n'e sitio mes. Ta ser menciona cu e victima aki ta victima di un caso di atraco, pero esaki tampoco por a ser confirma.
Tin hopi hipotisis y masha hende ta papia un cantidad di posibilidad, pero tur esaki lo keda investiga.



EDITORIAL

Ministerio Publico converti den un arma politico sin sentido

Pa: Victor (Toko) Winklaar



NA luna di september pueblo di Aruba lo bay urna electoral y for di prome di januari di 2017, organisacionnan politico a inicia cu nan campaña electoral, sin mucho sorpresa y sin mucho indicacion cu Aruba lo bay conoce un cambio grandi manera tabata e caso den eleccion di 2009.

Sinembargo net den e aña electoral aki, un institucion importante den nos sistema democratico, esta Ministerio Publico, a asumi un rol "politico" inespera ya cu di otro forma no por interpreta tur loke ta pasando den e caso di "investigacion" di Minister Paul Croes.

Husticia tin cu prevalece na tur momento, pero esaki no ta un expresion cu tin cu conta solamente pa comunidad of pa gobernante- of Parlamentarionan, pero tambe den caso di Ministerio Publico cu tin un rol asina prominente y cardinal den henter e proceso pa husticia wordo sirbi.
Mientras cu dia-, siman- y lunanan ta pasando bay, ainda Ministerio Publico no a duna niun tipo di indicacion cu nan tin algo concreto contra di un Minister di nos pais y pa tal motibo OM a converti su mes den un tipo di prizon cu tin un Minister y henter su oficialnan trahando den su departamento.

Hamas y nunca nos a conoce un proceso manera esaki, caminda ta bay over na lanta incertidumbre, caos y inkietud den comunidad, pa un investigacion cu for di su inicio a mustra hopi dudoso y e duda a ser crea un hasta nos ta kere fabrica, pa un Fiscal di e institucion aki cu a duna declaracion riba e accion cu a tuma lugar na cas di e mandatario.

A drenta y a bay cu cos, a base di sospecho di algun acusacion hopi serio y awor despues di asina hopi siman, ainda Ministerio Publico no a bin dilanti y aclaria e desaroyonan cu tin den e caso contra di Minister en cuestion.

E situacion ta bira asina mas serio ya cu den forma hopi critico den direccion di Ministerio Publico, ta cu e institucion aki a practicamente impone un castigo psicologico contra di e Minister y su famia, igual cu su consehero y ayudantenan den su departamento y ta un accion cu den un pais democratico, ta algo inaceptabel y hasta nos ta tribi di considera esaki como ilegal.

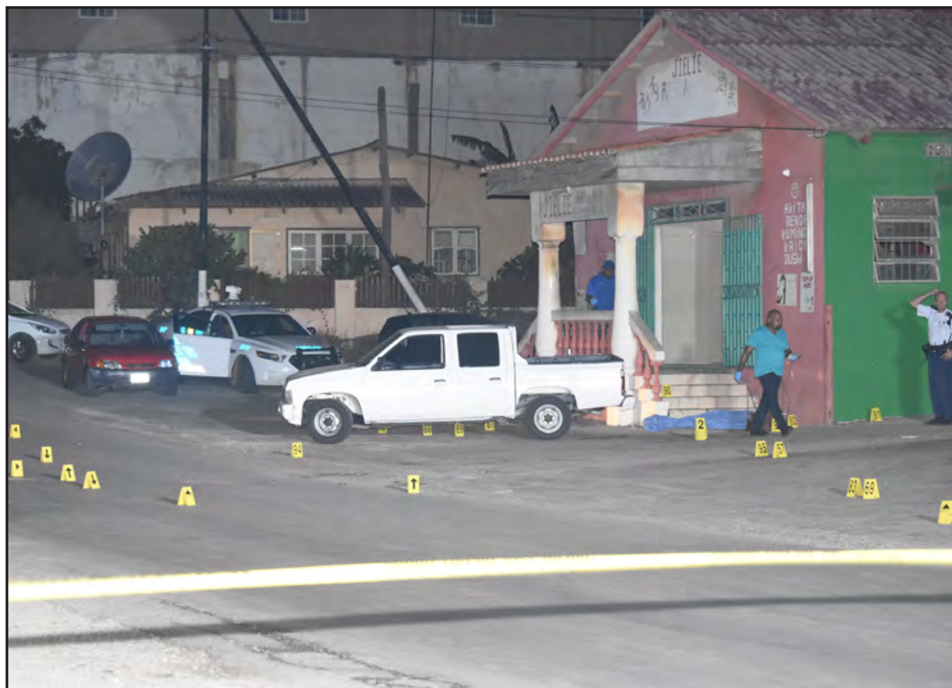
Ministerio Publico no por cana rond den comunidad y tuma tipo di accionnan asina y pone un ciudadano di nos pais, den un incertidumbre asina serio y asina penoso ya cu ta bon conoci cu e tipo di efecto psicologico cu esaki ta trece pa esnan concerni, ta algo hopi, pero hopi serio.
E mesun institucion aki a bin ta hungando un rol menos positivo den casonan di abuso sexual contra muchanan menor di edad, caminda oficialnan di Ministerio Publico ta ser cuestiona p'e forma con nan ta exigi castigo contra di hendenan grandi cu a abusa di inocencia di criaturanan inocente.

Un di e argumentonan cu Ministerio Publico semper a trece dilanti den e tipo di casonan aki, t'e hecho cu e acusado, e abusado, tambe tin derecho y tambe tin cu tene consideracion cu e persona aki, pero den e caso aki di e Minister concerni, ta parce cu Ministerio Publico a lubida por completo su interes persona, e daño grandi cu nan ta causando na su persona.
Dor di e accion di Ministerio Publico e institucion aki a mishi cu integridad di e Minister, di su hendenan y hasta di su Gobierno sin cu ainda tin un solo indicacion concreto cu a logra di haya algo castigabel cu e mandatario lo a comete.
Pa haci un comparacion claro, pero cu ta al caso di henter e desaroyo aki, tin cu mustra cu na Corsou diabierna ultimo tin un lider politico cu a ser permiti pa participa n'e proceso electoral, apesar cu e tin un pa dos caso castigabel contra di su persona caminda el a ser haya culpabel den Corte di Prome Instancia, esta Gerrit Schotte di MFK, pero e ta mas homber liber n'e momentonan aki cu Minister Paul Croes.

No tin sentido den loke Ministerio Publico ta purbando di haci y sin duda tin cu mira henter e proceso aki cu nan a inicia contra di e mandatario, contra un tipo di abuso di poder sin sentido, asumiendo un rol caminda nan lo a actua, segun declaracion di un Fiscal, a base di informacionnan riba medionan social.
E actitud aki ta di condena y ta di cuestiona severamente ya cu no t'e forma di procede di un institucion asina cardinal den nos sistema democratico, caminda hasta e duda ta grandi awor, cu Ministerio Publico ta politicamente influencia y hasta dirigi pa cierto forsa politico.

Ta prome bes den historia politico di nos pais, cu un institucion asina cardinal a asumi un rol politico, manera tur cos ta mustra, den un aña di campaña electoral, pero lagando esey un banda, e inkietud mas serio pa comunidad, t'e forma con Ministerio Publico ta castigando un ciudadano di e forma aki, sin cu ainda a presenta un solo prueba of indicacion cu realmente su accion tabata hustifica.
Si tin cosnan concreto, acusacionnan real ta deber y obligacion di Ministerio Publico pa bin dilanti y tuma accion concreto y serio y no permiti pa pueblo cuminsa duda den e seriedad c'un institucion asina tin cu demostra na tur momento.

Dobel asesinato den Buena Vista diadomingo anochi









WILLEMSTAD - E asunto di criminalidad na Corsou ta birando algo realmente critic, pasobra awor a bira cu no ta asesinato individual tin, pero matansa di dos pa tres hende pareu.
Te ainda Polis no a solucioná e caso di 4 victima di tiroteo fatal na Berg Altena cu den fin di siman atrobe a tira dos hende mata.

Pa colmo varios di e asesinatonan multiple aki ta sosodé den Buena Vista cu tradicionalmente tin un mal nomber pe hecho cu tin concentracion di gang criminal den e bario y awor a bira conoci tambe como bario di prostitucion pe cantidad di muhernan Latino cu ta practika e ofishi di mas bieu ilegalmente den e bario aki entre otro.

Diadomingo 30 di april 2017, alrededor di 18.50 or, Central di Polis a dirigí un patruya na Mirla Plateweg pa un caso di tiramento cu herido.

E patruya cu a yega n'e sitio a haña un dama drumi abou cu herida di bala y tabata sangra.
Mas aleu den un hanchi di tera riba mes un caya Polis a bin topa cu un di dos víctima un hòmber drumí abou na suela cu herida di bala kende no tabata duna señal di bida.

For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio a resultá cu tanto e dama como e hòmber tabata sinta pafó di un Bar Restaurant riba e caya ariba mencioná.

Na un dado momentu un auto lo mester a para dilanti di e lugar y no ta conocí ainda cu e sospechoso(nan) a baha for di e auto òf cu nan a los tironan dirigí for di den e auto riba e víctimanan.
Despues di nan acto e sospechoso(nan) a bandoná e sitio. Dòkter di Polis cu a presentá n'e sitio a constatá morto di ámbos víctima.

Continuando cu e investigacion Polis a tuma nota cu e dama víctima tabatin un cantidad di herida di bala rònd su curpa, miéntras e víctima masculino tabatin herida di bala n'e parti ariba di su curpa.
Na bienestar di e investigacion e identidad di ámbos víctima oficialmente a wòrdo anunciá despues.
Polis a haña y confiscá un cantidad di casho di bala n'e sitio.
Te n'e momento aki e motibo di e tiramento aki no ta conocí y ta den investigacion.
Riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa sin bida di e víctimanan pa mas investigacion.

IDENTIDAD

Identidad di e víctimanan di tiroteo cu a tuma lugar diadomingo 30 di april na Mirla Plateweg ta confirmá: E femenino ta **Jourdaine Vernee Richardson** ***naci na Còrsou 19 maart 1979 (28 aña)*** y masculine ta **Shanelo Jose Martina** ***naci na Còrsou 19 maart 1987 (30 aña).***
Polis ta suplicá tur persona cu por tin informacion tocante di e caso aki, pa tuma contacto cu Polis na 917 òf e liña anónimo 108.

Fraccion di AVP:

Crimen organisa ta e menasa mas grandi

Cu por tin contra nos pais



TUR forma di crimen ta horibel! Sea cu ta ladronicia den supermarket, hortamento di auto, atraco riba cas of negoshi of malversacion den un banco. Tur forma di crimen ta kita paz, trankilidad y e sentimiento di seguridad. Crimen ta e forma pa hende cruel enrikece nan mes cu loke otro hende husto a traha duro p'e.

Pero ora crimennan tuma luga den forma organisa, e ta un menasa pa tur cos bon den nos pais. Pasobra crimen organisa kier men cu hende ta traha hunto, parti informacion cu otro, yuda otro pa comete e crimen y tapa pa proteha otro den e crimennan cu nan ta comete.

Dor di esaki bo no sa ken tur ta envolvi den un crimen y ken pa bo confia.

Crimen organisa hopi biaha no tin un cara. No tin un nomber of un adres cu bo por mustra riba dj'e. E ta un grupo of netwerk di hende, organisacion, di informacion y relacionnan scondi, cu ta planea, ehecuta y sconde e crimennan cu nan comete. E indicacion cu den nos pais tin crimennan ta sosode den forma organisa, ta nifica cu tin hende den nos comunidad cu kier kibra nos dushi pais y tur cos cu nos ta biba p'e. Pio crimen cu esaki no tin!



COMBATI CRIMEN

Awe Parlamento ta debati riba crimen organisa cu e Ministernan concerni. E motibo directo pa e debate awe den Parlamento ta e indicacion cu lo tin gruponan di hende cu ta planea, ehecuta y tapa crimennan organisa. Den e ultimo ocho aña Parlamento a aproba un cantidad di ley pa combati tur forma di crimen.

A aproba y introduci leynan cu un cantidad di pais a aproba pa combati crimennan manera labamento di placa y uzo di placa di droga pa financia terorismo.

E leynan aki no a drenta na vigor prome cu 2010, pasobra e partido y Gobiero di MEP tabata contra pa introduci e leynan estricto aki.

Tambe a introduci leynan cu polis tabata roga p'e, pero nunca a wordo aproba dor di Parlamento di MEP. Asina cu AVP a drenta Gobierno e leynan aki, a wordo aproba y ehecuta.

Ta asina Polis a haya e autoridad pa p. e. ristra un hende si polis ta haya e persona ta actua sospechoso. Asina ta preveni crimennan cu ta e miho forma pa combati criminalidad.

Den caso di crimen organisa Polis mester di mas instrumento legal y formanan sofistica pa haya informacion prome cu e crimen wordo ehecuta. Uzo di tecnologia intensivo, vigilancia sistematico y conocemento di sistemanan di comunicacion, ta necesario. Pero tambe e consciencia den henter comunidad cu crimen organisa ta un atentado directo y e forma di crimen mas cruel cu hende por comete contra di su propio pais. Den e reunion di awe lo debati rib'e formanan di crimen organisa cu tin na Aruba.

Joselin di POR ta di opinion

Mester bin un maneho integral di admision di stranhero pa 10 aña pa Aruba basa riba estadisticanan di trabou

JOSELIN ta di opinion cu e unico forma pa por soluciona e problema di admision di stranhero pa Aruba ta si bin un maneho di 10 aña traha cu estadisticanan di departamento laboral, asuntonan social y di enseñansa, warda nos costa y IASA.

Ultimo añanan cada 2 aña ta cambia e maneho di admision pa stranhero (Toelatingsbeleid DIMAS). E cambionan aki cada 2 aña ta trece cu ne cu no tin consistencia, no tin continuidad, DIMAS mes tin ora no sa kico ta e maneho nobo, e stranheronan no sa cu tin un cambio cu ta resulta den yen di caso den Corte.
E ta trece confusion y e ta trece cu hopi fout ta wordo haci, pero pio ainda, e ta habri caminda pa tratonan preferencial y pa corupcion.
Den opinion di Joselin, esaki ta e stapnan cu mester wordo haci pa por bin cu un plan y maneho pa un tempo largo.

Administra y automatisa tur e cuponan di trabou disponibel y cu lo bin disponibel den futuro, esaki ta posibel dor di consulta e databank di Departamento di Trabou (DAO). Tur negoshi na Aruba mester entrega tu aña un lista di funcionnan cu ta bin disponibel pa e aña siguiente pa nan negoshi, Joselin ta bisa.

Administra y automatisa tur cupo di trabou di e proyectonan nobo cu lo dura 2 pa 3 aña pa cuminsa funciona. Esaki por hacie door di consulta e databank di Directie Economische Zaken Handel en Industrie (DEZHI) unda esnan cu ta pidi permiso pa un negoshi nobo (vestigingsvergunning) of proyecto nobo, tin cu indica cuanto empleado nan ta bay tin mester.
Mester amplia e formulario aki y pidi e negoshi pa pone cua ta tur e funcionnan cu lo habri ora nan proyecto ta cla, p'asina haya un idicacion di cuanto cupo di trabou lo habri.

Administra y automatisa data di tur e studiantenan cu ta den voortgezet onderwijs awor y cu tin miras pa bay studia afo of na Aruba, p'asina wak den ki ramo nan ta studiando y na ki aña nan lo ta terminando nan estudio. Mester haci esaki pa un tempo di por lo menos 5 aña, pa haya un lista di tur e funcionnan cu Aruba mester tin disponibel pa e hobennam aki por drenta nos mercado di trabou.
P. e. si nos sa cu tin 10 hoben studiando verpleegkunde of chef of automonteur y nan ta cabando aki 7 aña, nos mester ta prepara pa tuma nan bek man habri, Joselin ta sigui splica.

Admistra y automatisa tur e funcionnan publico cu Aruba tin mester pa e proximo 10 añanan. A base di crecemento di poblacion, haci un calculacion di cuanto docente, bombero, polis, ambtenaar, verpleeger, dokter, etc. Aruba ta bay tin mester pa e proximo 10 añanan.

Administra y automatisa stranhero cu ta na Aruba cu un permiso di inwonende dienstbode y controla cuanto aña nan tin permiso valido, mirando cu despues di 5 aña nan por drenta mercado di trabou sin mester bay DPL, cu consecuencia cu mester habri puesto pa otro inwonende dienstbode por drenta, ya cu esnan cu a yega 10 aña por bay traha na p. e. un hotel.

Administra y automatisa cuanto stranhero tin permiso di trabou y controla nan funcion y introduci un controle team pa controla si ainda e personanan aki ta den e mesun funccion.

Administra y automatisa e lista di tur persona cu ta drenta Aruba como turista y ta pidi extension. Esaki por hacie uzando e databank di IASA ora nan drenta, e databank di DWJZ pa wak ken a pidi garantia pa nan keda y esun di DIMAS na unda nan ta pidi extension di visa turistico.
Pa cu e grupo aki mester bin un control severo via warda nos costa pa wak si nan ta trahando ilegal na Aruba.

Segun Joselin, solamente ora bo tin tur e cifranan aki na bo disponibilidad bo por tin un idea cla di con grandi nos mercado di trabou ta bay ta pa e proximo 10 añanan, kico ta e funcionnan cu ta bay habri pa e proximo 5 añanan, cuanto di nos yiunan di tera ta cabando scol y por traha e funcionnan aki. Ora bo sa esaki bo tin un indicacion di cuanto permiso mas nos por duna na stranheronan cu kier bin biba y traha na Aruba.

Banda di permiso di trabou tin hopi otro tipo di permiso cu por lo general no ta pisa riba nos mercado di trabou manera permiso di pensionado, inversionista, studiante, turista, trainer, coach, misionario y rentista. E personanan aki no ta bin pa traha na Aruba y por lo tanto por haya un trato preferencial, Joselin a duna di conoce.



Di acuerdo cu Partido POR:

Prome Minister mester demostra awe unda e dignidad y principionan di su Gobierno ta para

DIAMARS mainta, finalmente lo tuma lugar e reunion publico den Parlamento pa atende cu e investigacion penal contra Minister Paul Croes. Despues cu e reunion a wordo pidi cu caracter di urgencia basta siman atras, diamars mainta finalmente esaki lo tuma lugar.
Durante e reunion importante aki pa estado di derecho di Aruba, Prome Minister lo mester demostra unda dignidad y principionan di su Gobierno ta para.
Tur hende sa cu Minister Paul Croes ta bou investigacion den un caso penal y manera POR a bisa for di cuminsamento, e unico opcion cu lo mester tabatin ta pa e entrega su retiro como Minister mientras cu e investigacion ta tuma lugar. E posicion aki ta haya mas forsa ora tene na cuenta cu e investigacion tumando lugar ta pa posibel iregularidadnan cu a tuma lugar den su propio Ministerio y na unda su persona ta e sospechoso principal di e. o. labamento di placa, soborno y malversacion.

E salida cu Gabinete Mike Eman II a tuma ta uno cu no ta legalmente viabel, a tuma e decision cu Minister Paul Croes ta baha cu vakantie mientras cu e investigacion ta tuma lugar.
Den Reino Hulandes hamas a wak un decision asina, unda cu un mandatario cu ta wordo investiga pa posibel actonan di corupcion ta djis baha cu vakantie mientras cu e investigacion ta tuma lugar. E decision aki por wordo considera mas bien uno di premiacion pa cu e Minister. Bay cu vakantie, sigui cobra salario y sigui disfruta di tur beneficio manera auto, telefon, gasolin, no ta aceptabel.
Den cuadro di esaki a laga Minister Angel Bermudez tuma over e carteranan di Minister Paul Croes, pero legalmente e no tin ningun poder y keto bay Minister Croes ta keda resposanbel pa su carteranan ya cu e no ta medicamente incapacita ni tampoco ta den exterior pa trabou of vacacion, es decir, e ta keda e Minister responsabel.

Diamars mainta, Prome Minister Mike Eman lo ta presente den Parlamento durante reunion publico pa contesta preguntanan di representantenan di pueblo cu den nomber di comunidad lo exigi un claridad pa loke ta e situacion extraordinario aki.
Como POR nos ta spera cu sano huicio y conservacion di nos estado di derecho prevalece y Premier Eman tuma e decision corecto di laga Minister Paul Croes entrega su posicion como Minister di Gabinete Mike Eman II, mientras cu e investigacion contra dj'e yega su final.

Aki no ta trata di un partido, ta trata di Aruba. Manera nos a bisa for di cuminsamento, gobernacion di un pais ta algo hopi serio y na momento cu tin un investigacion penal riba un di e Ministernan (sospechoso) cu ta conforma dicho Gobierno, integridad di no e Gobierno, pero di henter pais Aruba y Reino Hulandes ta wordo poni den duda.

E prome yama pa evita esaki ta e Minister mes, sigui pa e Prome Minister, Parlamento y finalmente Hulanda cu no lo duda pa actua y asina conserva "deugdelijkheid van bestuur", cu ta un di nan tareanan ancra den constitucion.

Jacky van Putten di POR:

Maneho di deporte mester claridad

"TA haci 4 luna caba cu mi a profila mi mes como candidato riba lista di e Plataforma E Forsa Nobo, POR cu e intencion di por logra e meta di mehora e deporte y movecion riba nos isla. Manera cualkier politico cu ta haci su mes elegibel pa e pueblo di Aruba, tin mester di e plan, e vision y e forma con lo bay maneha e pais aki", van Putten ta splica.

"Manera bo por lesa tur siman den corant of Facebook nos Plataforma ta masha ocupa cu tende y intercambia ideanan cu diferente instancia local. POR su programa lo ta realistico cu un vision pa Aruba su futuro stabilidad economico, social y seguridad.

Pa deporte tambe nos ta sintando cu diferente persona cu sa y tin deporte na pecho p'asina por ta miho prepara cu un maneho coherente na unda tur ramo di deporte y vooral scolnan, desde kleuter por tin e facilidad y experticio humano p'asina nan por desaroya



sanamente y den nan mesun ambiente", van Putten ta mustra.

"E pregunta na mi semper ta kico bo lo bay haci pa deporte, kico ta bo plan, con lo bo bay cambia of unda lo mi lo cuminsa? Trahando den deporte organisa pa 35 aña mi por a wak kico a funciona y kico no a bay bon. Mi por a wak centenares di estudionan, proyectonan pa cu deporte cu algun ehecuta bon, otronan cu a fracasa y algun cu a keda den lachi di director. Deporte, mescos cu educacion mester ta halto riba cualkier programa di partido cu kier wordo elegi dia 22 di september si nos kier purba sanea e sociedad aki y concentra riba mehora nan salud fisico y reduci criminalidad bou di nos hobennan", van Putten ta enfatisa.

"Educacion y deporte ta un forma efectivo cu lo duna su frutanan mañan. Pa formula un programa mester tin un vision unda bo kier yega y con bo kier yega. E ta encera dos aspecto, un e maneho y di dos e finanza. Bo por tin un bon plan di maneho, drecha facilidadnan, traha gymzaalnan nobo, provee mas cancha di bala y centronan di recreacion, prepara nos coachnan y entrenadornan miho, manda busca instructornan di afo pa prepara nos miho, provee material deportivo pa scolnan y barionan y asina un lista largo di logronan cu bo kier yega.

Pero no mester lubida mester placa pa por haci tur esaki.

Bo plan di maneho lo depende principalmente na loke Gobierno y Lotto lo aloca pa deporte.

E prioridad di e Gobierno pa cu deporte lo ta esencial. Nos por wak rond di nos cu masha facilidadnan a wordo financia y placa ta wordo presupuesta pa diferente disciplina di deporte", van Putten ta agrega.

E ta sigui bisa cu, "Ta importante pa cualkier dirigente den futuro prome cu por traha un maneho ta na altura ki placa tin disponibel. Tur dia mi ta wordo confronta cu unda tur e placa ta bay di Lotto y gobierno. Nan no ta mira ningun avance den deporte y cu a cambio a bay drasticamente atras. Citando e palabra di nos Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte Dr. Schwengle, "mi prome 3 añanan mi a dedica na loke ta mi specialisacion esta medicina" y awor e ta bay dedica tempo na Deporte."

"Nos a ripara enberdad cu esaki tabata e caso. Gobierno anterior ta expresa cu bo por wak unda e placa a bay, tin yen facilidadnan nobo. Gobierno actual ta bisa cu nan a haya un fondo di Lotto den bancarota cu mester a refinancia e debe y contrato cu Canada.

Den mi opinion mester bin claridad den esaki, minister mester habri e bukinan pa tur hende por wak pa nan mes unda of con e placa disponibel pa deporte a wordo y ta wordo gasta.

Nos deportistanan, nos pueblo mester por mira pa nan mes con esaki ta wordo maneha.

Cu e claridad aki di kico tin y kico mester cumpli cu ne bo lo por planea un miho maneho den deporte. Sino e ta keda solamente palabranan riba papel, promesanan bashi y un otro raport cu ta bay den lachi di director", van Puttan ta conclui.

Segun Alan Howell

Cu partido POR den Gobierno tur post di Polis di Bario lo ta den funcion bek y como debe ser



“**INCREIBEL** pero berdad ta cu hopi di e post nan di Polis di Bario ta cera of no ta funcionando como debe ser. Esaki no tin di haber cu e maneho dentro di Cuerpo Policial mes y tampoco debi na e Polisnan di Barionan. Esaki tin di haber cu e maneho di Gobierno. E Polisnan di Bario kier duna lo maximo pero asina ki no por. Segun Gobierno y Minister di Husticia no tin placa pa mantene e post nan aki. Es decir no tin plaka pa computer, muebles y tampoco pa mantene e oficina”, segun Alan Howell.

“Varios biaha ami, Alan Howell, a hala orea di Gobierno publicamente rib’e tema aki.
Pero lastima niun musca a bula. Si tuma como ehempel e post di Polis di Bario di Mabon, ta casi bira un “chollerhouse” y ta cera y bandona pa añas caba Habitantenan ta haya esaki un falta di respet. Polis di Bario tin un rol hopi importante den nos Cuerpo y pa cu nos barionan. Un Polis di Bario cu bon contacto cu su bario, por preveni y soluciona masha hopi caso mes. Specialmente den e temporada aki cu atraco ta “on on”, Howell ta splica.

“Tambe e presencia di Polis di Bario ta alivia e patruyanan hopi. E patruyanan lo por cubri otro lugarnan strategico. Alan ta sigura pueblo cu despues di 22 di september 2017, cu partido POR den Gobierno, tur post di Polis di Bario lo ta habri den e prome 100 dianan di gobernacion.
“Together we can make it better”. “The small man for the people and the people for the small man”, Howell ta conclui.

Fraccion di AVP:

Nos Polis ta miho organisa y mas efectivo

Cu nunca prome den historia

CRIMEN ta haci dolor, pero e no ta paga! E hecho aki ta haci cu apesar di cu cada crimen ta causa dolor grandi na e hendenan cu ta wordo afecta y na henter comunidad, a lo largo husticia ta vence. Semper!

Den caso di Aruba nos tin e suerte cu inversionnan cu a haci den ultimo ocho aña den husticia y specialmente den Polis, a percura pa awe Aruba tin un cuerpo di Polis cu ta miho organisa y mas efectivo cu nunca antes.

Mas cu 85% di crimennan cu wordo cometi ta wordo soluciona a corto plazo. E motibo ta cu Polis ta tur caminda. Ta bini aserca cu e sosten cu Polis ta haya di pueblo ta birando miho tur dia.

Pueblo ta fada cu e crimennan y kier wak tur criminal sera den KIA ta paga pa nan crimen.

E combinacion di mas Polis, Polis miho prepara y ekipa, miho sosten di pueblo y mas enfasis den prevencion, ta duna e resultado aki.

Den e ultimo añanan Polis mes a wordo profesionalisa masha hopi. Tanto e criminalnan cu bini di afo, como esnan di Aruba mes, sa cu nan chensnan pa scapa ta chikito.

Sin embargo nan ta purba nan suerte. Pero cada dia nan suerte ta mas chikito.

CRIMEN ORGANISA

E fenomeno di crimen organisa no ta nada nobo. Rond di mundo e ta tuma luga y pa siglonan caba. Na Aruba crimen organisa ta wordo desenmascara mas y mas.

Tanto esnan den crimen organisa pa trafico y benta di droga, como e crimennan organisa pa laba placa y maluza nos sistema financiero. E cantidad di ley cu Parlamento cu AVP den mayoria a trata y aproba den ultimo ocho aña, a percura pa Aruba a sali for di e skina di paisnan cu tabata wordo uza pa labamento di placa.

Asina mes recientemente atrobe e nomber di Aruba a sali den un raport di Merca. Esey ta nifica cu mester sigui renoba nos leynan y mehora e identificacion di transferencia di placa sushi.

Mescos ta conta pa otro formanan di crimen organisa. Sea ta pa bende droga aki na Aruba, horta auto, prostitucion, trahadornan ilegal of mercansia ilegal, tur ta daña pa nos pais.

Bon ta cu cada dia Polis y otro organonan di husticia ta miho prepara y ta traha mas estrecho cu organisacionnan internacional, pa identifica y para e criminalnan. Crimen no ta paga.

Mas miho nos Polis ta organisa y ekipa, pa miho nos ta protehi como pais.

Hasta ora criminalnan purba na suerte, nan ta wordo gara, huzga y cera pa paga nan crimennan. Awe nos Polis ta miho organisa y mas efectivo cu nunca antes!



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 2 MEI 2017 OM 8:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Het feit dat er een strafrechtelijk onderzoek is ingesteld waarbij de Minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid van ernstige feiten in het kader van de uitoefening van zijn functie wordt verdacht, de beslissing(en) van de ministerraad naar aanleiding hiervan, en door het lid mr. E.C. Wever-Croes namens de MEP-fractie (IS/545/16-17, d.d. 31 maart 2017, (IS/555/16-17, d.d. 5 april 2017), en de leden A.C.G. Bikker en M.J. Lopez-Tromp, IS/546/16-17, d.d. 31 maart 2017)).

2. Bestrijding georganiseerde misdaad in Aruba (aangevraagd door het lid D.G. de Sousa-Croes (IS/609/16-17, d.d. 26 april 2017)

De Griffier,
mr. drs. Herman Ch. J. Hek



Lilian L. Gil ta cumpli y celebra 35 aña trahando na desaroyo di su pais Aruba



ARUBA ta bisa señora Lilian L. Gil masha danki pa su trabou, dedicacion y amor dedica na desaroyo di su pais.
Lilian a cuminsa traha 1 di mei 1982 na Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) como 'medewerker ZV/OV Declaraties' y unda el a keda traha te cu 30 di juni 1986.

Dia 1 juli 1986 Lilian a sigui traha na Dienst Openbare Werken (DOW) como Directie Secretaresse. Na DOW Lilian a keda traha te 31 di januari 1996, pues pa casi 10 aña.
Despues di DOW, Lilian a sigui traha na Directie Onderwijs como 'Medewerker Inspectie'. Esaki tabata pa 1 aña so, di 1 di februari 1996 te cu 31 di juli 1997.

E motibo di esaki ta, pasobra Lilian a bay sigui studia na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) pa juffrouw di scol, cual Lilian a termina exitosamente.
Lilian a cuminsa e estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) pa juffrouw di scol basico na augustus 1997 y a gradua na juni 2001 como 'Volledig Bevoegd leerkracht van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen'. Tremendo crecemento personal pa sigui contribui na su pais.
Augustus 2001, Lilian a cuminsa duna les na Scol Basico Washington como maestra di scol y a traha eynan te cu 31 juli 2003.
Di augustus 2003 te cu awe Lilian ta traha como maestra di scol na Emma School pa muchanan cu necesidadnan educacional special.
Na aña 2011 Lilian ta sigui studia pa logra su 'Master Special Educational Needs' pa e specialisacion Basis Speciaal Onderwijs pa e grupo di edad di 6-12 aña.
Esaki tabata un estudio 'part-time' na IPA, despues di oranan di trabou na scol cu un duracion di dos aña y mei.
Na 2014 Lilian ta termina e estudio aki exitosamente y tin su Diploma di 'Master Special Educational Needs pa e specialisacion Basis Speciaal Onderwijs'.

Lilian ta encanta su trabou y ta stima su alumnonan y su alumnonan ta stima juffrouw Lilian masha hopi mes. Su grupo di e aña aki ta grupo 4 B, cual nos por mira rib'e potret.

Aruba ta bisa jufrouw Lilian masha danki pa tur esfuerso pa sigui desaroya y uza e desaroyo personal aki pa desaroyo di nos muchanan y Aruba. Cu juffrouw Lilian sigui traha pa hopi aña mas cu hopi amor y dedicacion na desaroyo di nos muchanan. Masha danki juffrouw Lilian.





Gabinete Mike Eman

DREAMERS, un proyecto cu ta realisa soño di un grupo lubida den comunidad. Un grupo di hoben cu tin soñonan mescos tur otro hoben.



Milka su soño ta pa caba su scol

Milka Gustaaf Dickson tin 21 aña di cual 13 bibando na Aruba cu e ta considera su pais. For di chikito, su mama a trece e y un ruman muhe for di Santo Domingo. Aunke e situacion di su Mama e tempo ey tabata hopi duro y fors'e busca ayudo di Imeldahof, toch a purba semper di tene su papelnan regla. Ta despues cu e mama na un edad hoben a fayece aña pasa, Milka su situacion di estadia legal a bira complica.
Tur e tempo na Aruba, Milka y su ruman a bay scol, prome basis na San Franciscus College y despues MAVO na La Salle College. A rais di e morto di su mama, e ultimo aña di scol secundario a coy un rumbo robes y Milka no a logra gradua. Pa purba un biaha mas, e mester di un permiso vigente y esey tampoco a logra.
Milka a bay su mes pa prome biaha na DIMAS pa aplica pa un permiso di studiante, pero dor cu tabata falta algun rekisito, pa ley e departamento di gobierno mester a nenga su peticion. Mientrastanto Milka ta wardanado riba un solucion. Su situacion ta dificil.
Aunke e no tin un siguridad di kico e kier bira ainda den bida, e ta hopi sigur cu e kier caba su MAVO. Ta pesey e proyecto Dreamers ta asina importante p'e. "E ta algo bon cu gobierno ta haciendo," Milka ta splica sinta na e cas caminda e ta biba awo. "Mas lihe lo mi yega na mi soño di caba scol." Pesey el a bira masha contento ora el a tende den prensa cu Gobierno a haci e anuncio siman pasa.
"E ta algo bon pasobra manera ami tin otro muchanan y asina nos por haya nos derecho." E hoben ta pensa cu hende no mester wak esaki como algo politico, pero djis un derecho cu tur mucha na mundo tin. "Di mes ya caba mi ta sinti mi Arubiano paso ta 13 aña nos tin ta biba na Aruba y mi kier sigui biba na Aruba," Milka a bisa. E ta pidi tur hende pa informa bon y na otro encuanto 'Dreamers' mescos cune pa nan busca nan derecho.



Catherine: "Mi ta Arubiano, mi a nace na Aruba"

Asina e hoben di 16 aña cu ta gusta pinta y baila y ta atende Juliana School MAVO ta bisa cu emocion y orguyo. Na su edad hoben, ta dificil pa e compronde con apesar di esey e no por tin un paspoort of ni sikiera un carchi di AZV pa bay dokter, mescos cu su amiganan; algun di cual a bin di otro pais. "Hopi hende ta kere mi ta Peruano dor di mi cara y mi Mama, pero mi ta bisa nan: No, mi ta Arubiano. Mi a nace na Aruba!"
Catherine Victoria Saldaña Castro en berdad a nace na Aruba na januari 2001. Te cu su 8 aña su Mama, di origen Peruano, a logra haya un scol dispuesto pa ricibi'e y dune e derecho di educacion. Cu ayudo di bijles, den e prome aña di scol caba, no solamente Catherine a catch up cu e klas cu ta coresponde na su edad, pero e tabata entre e miho studiantenan di su grupo. Despues di a gradua di Prinses Amalia, awo e ta siguiendo su MAVO na Juliana School.
Pero e dolornan di cabes pa Catherine y su famia no a caba eynan. Constantemente scol ta pidi su Mama pa trece documentonan di su residencia legal. Despues di hopi intento y pa varios motibo, esaki no a logra. Na e cas na Tanki Leendert caminda e ta biba hunto cu dos ruman y tambe su padrastro, Catherine a conta di e momento cu mas e ta lamenta di no por tabatin su papelnan regla.
Algun aña atras Elisa, su amiga, kier a celebra su aña na Disney World y el a wordo invita pa bay. Dor cu e no tin un paspoort, e no por a acepta e invitacion aki, algo cu a haci'e hopi tristo. E mester a wak tur su amiganan bay pasa un dushi vakantie, mientras cu el a keda atras. Catherine: "Mi no ta compronde pasobra mi conoce amiganan cu tambe a bin di otro pais y ya nan tin nan papelnan na ordo y ami cu a nace akinan, no tin nan. Tin biaha mi no ta haya cu ta 'make sense', mi no ta compronde."
Na scol Catherine ta biba tambe cu miedo, vooral ora e ta wak otro mucha bira malo. Por ehempel un mucha muhe cu tin epilepsia y hopi biaha ambulans ta bin scol p'e, Catherine ta bisa "su mayor y su amigonan ta sigur cu e lo ta ok paso e tin un seguro, pero ami ta hopi cuidadoso pa mi no tin un man kibra of algo pa mi mama no tin mas preocupacion."
Hustamente un di e profesionnan cu e ta pensa riba dje pa su futuro ta dokter of asistent di dokter y e lo kier bay Hulanda pa studia, "pero dor di mi situacion mi tin miedo cu mi no lo por sigui studia." For di awo caba esaki ta un preocupacion cu ta biba cune regularmente, te hasta ora cu e ta na scol studiando pa un futuro cu tabata incierto.
Algun dia pasa, ora su mama a cont'e cu Gobierno a anuncia e proyecto Dreamers, el a sinti su mes hopi contento. "Ora nan a bisa mi, mi a cuminsa grita. Mi ruman chikito a puntra mi kico a pasa. Mi a bisa cu mi por haya mi papel y tur cos ta bay ta cla," el a conta cu un sonrisa riba su cara y briyo den su wowonan.

Carmen : "E angustia di un mama cu awo ta bay caba"

For di momento cu el a yega y a haya su prome trabou riba nos isla 17 aña pasa, Carmen Saldaña Castro semper a purba di regla su papelnan. Pero cada trabou nobo tabata un decepcion y frustracion ora e dunador di trabou na dado momento no kier a cumpli mas cu su prome inicial di duna su firma pa permiso. "Asina semper algo tabata stroba pa keda cla," e mama di Catherine ta splica.
Mientras tanto Carmen a sali na estado y e tata di e yiu a bandona nan. E nacemento riba su mes tambe tabata un reto pasobra complicacionnan a presenta di prome cu a yega e 6 luna di embarazo. Cu ayudo di dokter y otro personanan, Catherine a nace, pero e lucha a continua. Carmen ta conta cu ta te despues di 8 aña a logra haya un scol pa su yiu bay: "Mi a bati riba hopi porta, pero tur a nenga."
Un conoci a conseh'e pa bay purba na Prinses Amalia y despues di a papia cu e director, a logra haya e oportunidad tan anhela. Recordando cu emocion, Carmen ta conta cu na e final di e mesun aña escolar, e director a bin felicit'e pasobra ya Catherine tabata entre e miho studiantenan di su klas. Pa loke ta trata salud, e mama ta bisa cu 'danki Dios nunca el a bira malo, djis un griep aki aya." E biaha cu Catherine a haya sarampi, nan a hibe dokter y a paga cash.
Bida a transcuri y Carmen a conoce un persona cu a bira su pareha. Cu tempo, nan a cuminsa biba hunto y despues di otro tempo mas Carmen a haya dos yiu di e relacion aki cu un tempo tambe tabata ilegal. Despues di a casa cu e tata di su yiunan, a tramita un permiso manera regla ta stipula y e nacionalidad di e muchanan mester a bay pa medio di prueba di DNA.
Sin embargo, Catherine su yiu mayor no por a wordo inclui den e proceso aki y a keda atras den desbentaha. Algun dia atras, Carmen a haya yamada di e funcionario na DIMAS cu conoce di e caso y a splike di e proyecto 'Dreamers' cu Gabinete Mike Eman II a anuncia. Esaki tabata un alegria enorme pa henter e famia. "Hopi aña mi ta lucha y porfin mi ta logra cu mi mucha di mas grandi ta haya su papelnan" Na Gobierno Carmen ta bisa danki y ta wak esaki no como un accion politico pa gana voto. "Mi ta kere e ta un proceso normal. Cada aña ta bin leynan nobo," e mama ta bisa.



Danyael: Futuro ta solamente bon; no pa mi so, pero pa tur hende cu mester

Danyael Dix a nace na 2000 na Hulanda y a bin Aruba cu 5 aña. El a yega hunto cu su mama despues cu e ultimo aki, a haya problema cu su pareha y tabata busca un miho opcion cerca su famia na Aruba. E mama ta di nacionalidad Hulandes y di un famia di mas cu 30 aña residencia na Aruba. Danyael mes no sa tur detaye. Sinta riba e porch di su wela na Playa e ta bisa cu e no ta sigur si su mama a nace na Aruba of na Surinam, pero cu su tata si a nace na Hulanda di un mama Arubiano.
Na su yegada, e tabata afortuna di a haya cooperacion di Aurora Kleuterschool caminda el a haci su ultimo seis luna di scol preparatorio y despues a sigui pa Colegio Ora Ubao cual tambe el conclui exitosamente. Aworaki Danyael ta atendiendo ultimo aña di EPB na Hato Niveau 2 di HORECA y su aspiracion ta pa pasa su examen otro luna pa sigui pa Niveau 1 y yega na EPI pa e bira un Chef. "Mi stima cuminda y mi stima cushina tambe," e ta conta.
Circumstancianan for di su mesun alcance a pone cu awe e no tin su papelnan di residencia legal na ordo. Sin comparti mucho detaye personal, Danyael ta conta cu semper el a wordo bisa cu esey a wordo haci p'e, pero despues a bin realisa cu no tabata e caso.
Momentonan cu mas e ta corda di con e situacion aki a strobe den su bida, ta ora di practica deporte. E ta acerca organisacionnan di futbol y beisbol cu ta lag'e entrena y hunga, pero cada bes cu tin un wega di campeonato of un seleccion pa bay afo, e no por a forma parti di e team. Esaki sigur tabata un desapunto pa su persona. Otro aspecto el a ilustra mustrando e diferente cicatrisnan na su curpa y cara. "Cada bes mi tabata corta mi curpa y mi mester a para den rij y paga cash, tur ta cosnan fastioso," Danyael ta conta.
E conoce otro muchanan den mesun situacion y cu tambe tin experiencianan negativo, pero e no ta conta pasobra e ta sinti cu esey ta viola nan privacidad. "Aunke nan tin hopi aña ta bay scol akinan y ta haci tur cos mester cu tur otro hende, pero djis cu unda cu nan a nace ta stroba nan." E ta compronde cu tur pais tin su leynan; "ta bon pa bo tin un 'safe system', pero mester tin un bon manera pa haci e cosnan, pa yuda hende."
Demostrando un sabiduria hopi mas avansa cu su edad e ta comenta: "Por ta nan por a cambia e ley 10 aña pasa, pero nan ta haci'e awor. Futuro ta solamente bon pasobra e ta 'get done' y esey ta e punto, no pa mi so, pero pa tur cu tin mester di dje." Na e criticonan di e proyecto tambe e tin un reflexion bisando: "Un pisca nunca lo por bisa cu cana ta facil. Gewoon tin hende cu semper kier ta negativo. Si un hende kier yuda otro, djis ta contento pa esey." Na su opinion "ta cosnan asina ta buta e cosnan aki tarda, paso un parti si kier y otro parti no kier y na final esnan cu mester no ta wordo yuda."
Danyael ta sinti'e 'left out' pero na mesun momento parti di e comunidad Arubiano. Cu su 17 aña, mescos cu cualkier otro hoben, Danyael ta ansioso pa cuminsa prepara pa saca su rijbewijs, pero e no por haci esey ainda. E ta gradici su tanta cu ta esun cu ta yud'e cu e tramitenan y ta for di dje el a tende di e proyecto Dreamers. "Mi a sinti un alivio. Prome mi tabata wak e posibilidad hopi chikito, pero awo si ta mustra bon," e hoben ta expresa.

Datonan Importante

- Por entrega peticion tur diabierna di e luna di mei y juni 2017 (9 diabierna en total) cuminsando dia 5 di mei y terminando 30 di juni.
- DIMAS ta facilita un bali special den su edificio pa ricibi exclusivamente formularionan pa proyecto 'Dreamers'.
- E criteria pa aplica ta:
  - Mester tin minimo dies (10) aña consecutivo bibando na Aruba
  - Di e periodo ey, cinco (5) aña mester tabata como menor di edad (bou 18 aña)
  - Durante e cinco (5) aña consecutivo a atende un scol na Aruba
  - No tin record criminal
  - Mester ta residencia actualmente na Aruba.
- Carta a bay na mayor y/of representante via di tur scol. E carta tin informacion y invitacion pa e Anochi di Informacion.
- Ta cuminsa cu muchanan den examenklas cu ta esnan cu necesidad mas urgente.
- Anochinan di Informacion ta diabierna 5 y diabierna 12 di mei, ambos na sede di DIMAS entre 7:00 y 8:30 pm
- Tramite y gastonan di Leges ta igual na esun di otro permiso di residencia y/of trabou. Ta tuma 12 siman pa haya contesta.
- Menor di edad ta haya un permiso di residencia y mayornan di edad ta haya permiso di residencia y trabou.

MEP ta lansa candidatonan nobo

Karel Jeandor, Roderich Lopez y Arthur Vallejo







MANERA lider di MEP Evelyn Wever-Croes a anuncia, e fin di siman aki e partido a lansa mas candidato nobo. Nan ta Karel Jeandor y Roderich Lopez, mientras cu hunto cu nan dr. Arthur Vallejo a duna su discurso inaugural.

KAREL JEANDOR

Karel ta un persona conoci den comunidad cu a sirbi den Cuerpo Policial pa 36 aña.

Karel ta gosa di un aprecio y respet grandi den comunidad, y a dicidi pa sirbi su pais pa duna su aporte pa haci Aruba mas sigur, y especialmente pa lucha pa nos pensionadonan, of manera e mes a bisa, nos grandinan clasico.

Den su discurso el a enfoca riba e areanan cu mester di atencion pa nos grandinan, cu ta cuido medico y e aspectonan financiero di belasting y prima di AZV.

Karel a wordo acompaña riba escenario pa su esposa y su yiu, tambe pa algun di su rumannan, y campañadornan. Por a nota cu e publico presente a gusta su discurso, y e puntonan di atencion cu Karel a trece padilanti.

RODERICH LOPEZ

Roderich ta un hoben entrepreneur, cu tin su propio negoshi. El a studia na Hulanda y despues di bolbe Aruba ta dedica hopi tempo na nos hobennan y muchanan, aparte di su propio compania. Roderich ta lidera Massive Brassband, y su trabou cu nos hobennan y muchanan ta locual a inspira e y MEP pa tuma e paso aki den politica. Esey el a indica tambe den su discurso inaugural, cu nos mester pone atencion na e cuido di nos hobennan.

Roderich a wordo acompaña pa su esposa, su Mama y su Tata pa e ocasion importante aki.

Su presentacion hopi espontaneo den publico a hala hopi atencion y a gana curason di simpatisantenan di MEP.

ARTHUR VALLEJO

Arthur ta un hoben profesional, cu a studia kaar chirurgie, ciruhia di cachete. Y apesar cu e como yiu di tera, no a haya e respaldo di AZV pa por traha na Aruba, el a persevera y awe tin su propio consultorio cu ta hopi exitoso, danki na sosten di su famia.

Su perseverancia, y especialmente su vision con pa yuda mehora cuido medico na Aruba, tabata e factornan principal cu a inspira e y partido MEP pa tuma e paso grandi aki.

Y manera cu e mes a bisa den su discurso inaugural, nos mester enfoca mas riba prevencion.

Arthur a wordo acompaña riba escenario pa su esposa, su mama, su tata sr. Carlos Vallejo, su ruman muher y su campañador, y mester bisa cu simpatisantenan di partido a reacciona hopi positivo riba su discurso.

E tres prome candidatonan cu MEP a lansa a resulta di ta candidatonan fuerte, y mas aun a wordo acepta cu brasa habri den un caluroso bon bini dor di simpatisantenan di MEP.

Pabien MEP cu e lansamento aki.

Relato Anual di Cft di 2016:

A cumpli cu e normanan presupuestario no obstante stancamento económico



WILLEMSTAD - Na aña 2016 tanto Còrsou, Aruba como Sint Maarten a logra cumpli cu e normanan di supervision financiero, aunke economia a confrontá contratempo.
Bonaire, Sint Eustatius y Saba den 2016 tur tres tambe a logra minimalmente balansá nan presupuesto.

Sinembargo, pa tur e paisnan y entidadnan público ainda tin basta reto riba tereno di finansa público, principalmente pa loke ta trata sostenibilidad duradero y nan maneho financiero.
E asuntonan aki ta keda tratá ampliamente den e Relato Anual di 2016 di Cft.

CÒRSOU DEN CONTRATEMPO ECONÓMICO

Na 2016 Colegio di supervishon financiero pa promé biaha a pasa den un ciclo anual completo di preparacion, ehecucion y responsabilisacion di presupuesto den su acesoramento na tur pais y entidad público den e parti Caribense di Reino Hulandes, despues cu Aruba tambe a instituí supervision financiero na 2015.
Pa motibo di un clima económico ménos faborabel, cu crecemento económico cu a cay atras y deflacion, tabata complicá pa por a logra realisá e entradanan di impuesto presupuestá.

A CUMPLI CU NORMANAN PRESUPUESTARIO

Apesar di e contratempo económico, e tres paisnan y entidadnan público tòg a logra realisá e normanan di supervision financiero den 2016.
Còrsou y Sint Maarten a sa di logra surplus presupuestario riba nan servicio ordinario, miéntras cu Aruba a realisá un déficit presupuestario di 2,0% di e PNB, loke ta conforme e norma.
Bonaire y Saba a sera e aña cu un presupuesto balansá, miéntras cu Sint Eustatius a realisá un surplus, cu cual a compensá pa un gran parti e déficitnan cu e entidad público aki a sufri anteriormente.

FINANSA PÚBLICO SOSTENIBEL

Pa un finansa público cu ta sostenibel di forma duradero, un presupuesto balansá no semper ta suficiente.
Pa Aruba y Sint Maarten ta conta cu e resultado presupuestario tabata basá principalmente riba entrada incidental.
Particularmente pa Aruba ta di importancia pa sigui riba un caminda cu ta dirigí riba sostenibilidad di finansa público, mirando cu e quota di debe a sigui aumentá te na 86% di e PNB, pa motibo di e déficit presupuestario di 2016 y un PNB cu ta bahando.

Còrsou y Sint Maarten tin un quota di debe di 42% i 33% respectivamente. Pa un finansa público sostenibel, loke lo yuda enormemente ta si incluí un norma di quota di debe di 40% den legislacion nacional, conforme un conseho di IMF (Fondo Monetario Internacional).

DINÁMICA DI DEBE

Danki na supervision financiero, Còrsou y Sint Maarten por fia placa na un tasa di interes masha faborabel. E bentaha financiero di esaki ta monta anualmente na 1,5% di e PNB.
Pa Aruba entretanto e tasanan di interes a baha y e “spread” cu Aruba mester paga riba mercado di capital internacional a baha cu 1,5%, despues cu a instituí supervision financiero. Sinembargo e gastonan di interes, cu ta monta na 17% di e entradanan, ta resultá di ta un carga mucho pisá p’e presupuesto.
A consecuencia di un crecemento económico abou, inflacion abou y un tasa di interes relativamente halto, Aruba ta experenciá un ‘dinámica di debe’ cu por keda caracterisá como perverso. E tres factornan mencioná ariba ta pone cu un surplusnan presupuestario primario no ta suficiente pa baha e quota di debe den un término còrtico. Crecemento económico mas halto y carga di interes mas abou ta necesario pa kibra e círculo visioso aki.
Den e Relato Anual a incorporá un capítulo separá den cual ta dedicá atencion n’e manera cu por logra yega na finansa público sostenibel.

MANEHO FINANCIERO TA KEDA PUNTO DI MEHORA

Te ainda no ta logra suficiente progreso den fortificacion di e maneho financiero. Ta aprobá e cuentanan anual mucho lat y a base di e informacion suministrá, e acountantnan no por duna certificacion di aprobashon.
E obhetivo pa Còrsou ta pa obtené na 2018 un certificado di exactitud di e accountant, miéntras cu pa Sint Maarten y Aruba a fiha e deadline na 2020. Despues por traha pa yega na certificado di legitimidad aprobá di e accuntant.
Fortificacion di servicio di impuesto ta necesario den tur e paisnan pa mehorá cumplimento cu norma ora di paga impuesto.

ENTIDADNAN DI GOBIÈRNO

Na 2016 Colegio di supervision financiero a dedicá atencion tambe na vários entidad di Gobièrno, di cua Gobièrno ta accionista. After all, un posicion finansiero sano di e entidadnan di Gobièrno ta importante pa un finansa público sostenibel y e posibilidad pa monitòr e empresanan aki ta forma parti di bon maneho financiero.
Corporate governance, incluyendo un maneho transparente di dividendo, mester haña mihor forma den tur e paisnan.

BON COLABORACION

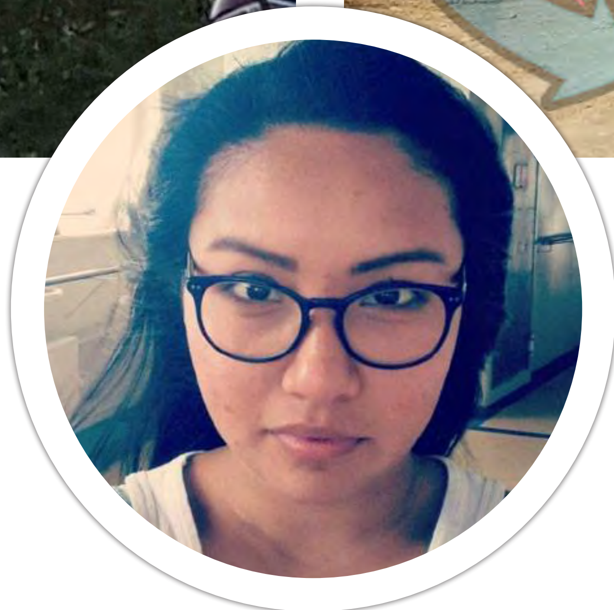
Age Bakker: “E Colegio ta mira bèk riba un aña den cual, den bon colaboracion cu e paisnan y e entidadnan público, a dal pasonan significativo den direccion di sostenibilidad di finansa público”.
Parlamento ta hunga un ròl importante den responsabilisacion di e maneho hibá y tambe di finansa público. Parlamento ta haña sosten di e consehonan bon fundá di conseho consultativo y di controlaria general den esaki.
Pa aña 2017 e paisnan y e entidadnan público ta pará atrobe dilanti di retonan grandi. Den colaboracion cu e Colegionan lo traha riba cumplimento di e normanan presupuestario, mehoramento di e maneho financiero y reformanan cu lo conducí na finansa público sostenibel riba un término largo.

Imagen di cameranan di seguridad tabata crucial pa por a soluciona e desaparicion di *Adriana Morales de Florencio*









BASTA grabacion di camera e team investigativo a pasa dor di dje prome cu nan por a haya pista di e homber sospechoso R.S. kende lo tabata hunto cu e dama, kende ta miembro di tripulante di e crucero Navigator of the Seas, kende riba su dia liber kier a conoce mas di Bonaire, pero a bin haya su morto na loke por a spera di lo por pasa na Bonaire.

Despues di e imagennan aki autoridadnan a mobilisa mesora cu entradanan hudicial caminda a realisa detencion di e sospechoso. Entretanto e mayornan di Adriana Morales de Florencio a yega Bonaire a yega for di Mexico.
Nan a ser ricibi pa Cuerpo Policial y tambe un team di slachtofferhulp, Gezaghebber di Bonaire tambe a reuni cu e mayornan na Warda di Polis.
A splica n'e mayornan kico e situacion ta despues di a bin encontra e curpa sin bida di nan yiu dera den e kunuku cu yama Don Antonio patras di e dam grandi na Playa Grandi.
Diadomingo mainta a termina cu sacamento di e restonan mortal di e dama for di e kunuku.

E curpa sin bida tabata den basta bon estado, loke ta un indicacion cu e no tabatin hopi dia morto. Investigacion ta den full swing.
Noticia Live 99 FM, di kende nos tin permiso, a suministra nos cu e imagenan cu camera a capta di e sospechoso moviendo cu e dama na altura di Malek.

T'e asesino mes a mustra unda el a dera tripulante di crucero ta dera na Bonaire, despues di e mat'e.
E crucero Navigator of the Seas di Royal Caribbean International, a sali for di Miami dia 18 di april pa un biahe di 9 dia den Southern Caribbean.
E barco tabatey dia 19 di april for di 6:00 am te cu 5:00 pm den Waf di Aruba. Despues e barco a sali y bay rumbo pa Kralendijk, Bonaire.

Adriana Morales de Florencio, un miembro di tripulacion di Navigator of the Seas, y originalmente procedente di Mexico. Manera ta custumber, den nan oranan liber, e miembronan di tripulacion por baha y bay tera ora cu e barco ta mara den waf. Y nan tin di percura pa regresa na tempo, p'e barco sigui su rumbo.
Adriana a baha di e barco banda di 12:00 pm, cu un blusa preto sin manga, jeans short, y zapato preto. E dama ta delega y naci na 1993, e tabatin 24 aña.
Como cu e no a raporta mas bek n'e crucero, esaki a bandona Bonaire y a bati alarma na autoridad.

Navigator of the Seas tabata rumbo bek pa Miami, unda el a prepara pa un biahe Transatlantico pa Southampton, Inglatera. Studiante tur camara di seguridad cu tin na Kralendijk, ta unda cu por a mira e dama bahando di Navigator of the Seas, y poco despues a mire den compania di un homber local. Esaki ta unda cu autoridad di e isla a enfoca riba dje.
Ora cu porfin a logra identifica e homber riba e video, autoridad a actua y a detene e persona. A cuminza interoga e sospechoso, y a hasta haci algun razzia na varios cas.
Finalmente t'e sospechoso mes a basha abao, y a hiba autoridad na un area cant'i lama cerca di Playa Grandi, den area di Dam Grandi. Mester a coba y a bin haya cu e restonan mortal di un persona.

Mientrastanto for di Mexico, gobernantenan di ciudad di Puebla, hunto cu Departamento di Relacion Exterior di Mexico, a drenta den contacto cu e Consul Honorario na Aruba (cu t'esun mas cerca di Bonaire), y tambe cu Consulado di Venezuela na Kralendijk pa duna un man pa suministra informacion.
Segun mayornan di Adriana Morales de Florencio, ta un alumno di Benemerita Universidad Autonoma de Puebla (BUAP).
Na Bonaire, ta Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) y Ministerio Publico di islanan BES ta encarga cu e investigacion.
E interogacion riba e sospechoso lo sigui, pa determina pa ki motibo el a dicidi riba su mes pa caba cu bida di un dama inocente di 24 aña di edadm dunando Bonaire masha mal nomber internacionalamente.

AVP a paralisa trafico diabierna anochi pa

Presenta su berdadero representante di Paradera















MANERA ta custumber di Partido AVP, ora cu organisa algo semper e ta grandi. Esaki tabata e caso diabierna anochi atrobe durante presentacion di su candidato nobo pa Paradera, Clayton Croes.
Den forma grandi AVP a sali cu parada for di San Nicolas, Savaneta, Dakota, Playa y Tanki Flip a topa otro na rotonde di Tarabana, yega hunto Paradera pa introduccion di e candidato nobo.
E trafico bayendo caminda di Paradera di tur banda a keda paralisa ora cu auto di simpatisantenan a sali for di nan sede den e barionan ariba menciona.
E tabata algo cu ningun contrincante por a imagina su mes cu lo por a sosode na inicio di campaña di e partido berde,

Hendenan yena di emocion a para riba e caminda di Paradera pa mira e lider y su ekipo triunfado yega n'e sede na Paradera.
Lider di e partido berde, Mike Eman a subi riba jeep unda cu el a wordo compaña pa Clayton Croes, caminda a hisa e bandera berde grandi.
Mike Eman hunto cu su esposa Doina a saluda esnan presente y a gradici e multitud cu a brinda nan apoyo n'e partido pa demostra cu pueblo ta cu AVP.

Y asina Paradera a haya su berdadero representante.
E gigante berde a lanta y e trein berde a ranca sali y no ta para mas te dia di eleccion.

Den forma abrumador partido AVP a lansa su candidato nobo Clayton Croes

Un hoben capaz y dinamico riba e lista victorioso









UN yiu di Paradera e ta!! Clayton Croes a demostra di ta un hoben profesional capaz, sigur di su mes y cu tur talento pa yuda e pais aki sigui prospera.

Diabierna, na Cas di Partido na Paradera. un multitud grandi a yega pa duna sosten n'e candidato nobo aki.

Rondona pa famia, amigo y simpatisantenan di e partido berde Clayton Croes a anuncia su candidatura oficial riba e lista victorioso. Paradera a brasa su yiu dunando e tur apoyo cu e tin mester.

Clayton Croes ta un miembro bon conoci y stima den e bario di Paradera. E ta bin di un hogar ehemplar, yiu di Freddy y Marlin Croes y a lanta hunto cu su rumannan Clifford y Clariënne.

Su mes tambe ta un tata di famia y hunto cu su pareha Ghislaine Vrolijk, ta mayornan di e bunita princes Chloe Croes.

Na nivel profesional, Clayton Croes tin un Master den Science Biomedical Management, Policy Analysis & Entrepreneurship y ta fungi cabalmente como Director di Departamento di Gele Koorts Muskietbestrijding.

Na yegada di Prome Minister Eman e hoben candidato a para hunto cu lider di AVP riba e jeep cu e bandera den man pa saluda e publico grandi presente.

Su rumannan a conta con Clayton tabata di chikito te awor. E trein berde ta coriendo. No keda atras!!

Dia 4 di mei awor

Lo conmemora e fayecidonan di Guera Mundial







MESCOS cu e añanan anterior dia 4 di mei Reino Hulandes ta conmemora esnan cu a fayece durante guera mundial. Na Hulanda un dia despues tambe ta celebra e liberacion for di e ocupador Aleman.
Awendia dia 4 di mei tambe ta conmemora miembronan di Reino Hulandes cu a fayece durante conflictonan militar (Indonesia) y tambe durante operacionnan di pas (Libanon, Bosnia y Afghanistan).

E conmemoracionnan ta consisti di un ceremonia cu ta ponemento di krans dor di Rey Willem Alexander, familiares, representantenan di Gobierno, militar, organisacionnan di resistencia y diferente organisacion y grupo den e comunidad.

Na Hulanda for di 6 'or di atardi te bahada di solo banderanan ta wordo hisa halfstok. Tambe kloknan di misa ta bati for di 7.45 te 8'or y sigi pa 2 minuut di silencio cu un y tur ta respeta.

Esey kier men cu mas tanto posibel actividadnan ta ser para, manera transmision di radio y television, transporte publico y otro cos. Tur lusnan publico ta ser sendi p'asina un y tur sa ki ora e dos minutnan ta cuminsa y termina.

Na Aruba e conmemoracion ta consisti di un oracion di e religioso militar, ponemento di krans dor di Gobernador, discurso di Ministro-Presidente, ponemento di krans na nomber di famianan di e fayecidonan y ex-combatantenan, na nomber di Parlamento, na nomber di Gobierno, na nomber di Representacion di Hulanda na Aruba, na nomber di personal y militarnan di Mariniers Kazerne Savaneta y na nomber di e hubentud di Aruba.

E programa ta tuma lugar n'e monumento situa na Adriaan Lacle Boulevard, cu lo ser sera pa trafico y lo tuma lugar di 5 'or y mei te 6'or y mey di atardi.
Prensa, famianan di civil y militarnan, ex combatantenan, hubentud y publico en general ta ser invita pa presencia e conmemoración importante aki.

E prome hotel "timeshare" pafo di Merca

Minister Mike de Meza a asisti na celebracion di 40 aña di Aruba Beach Club







ARUBA Beach Club orguyosamente a celebra 40 aña di existencia riba nos isla. Tempo cu a construi'e, Aruba Beach Club tabata e di 8 hotel "timeshare" na mundo y e prome pafo di Merca! Awendia e hotel ta contene 85 empleado y como 3000 miembro.

Aruba Beach Club ta sirbi huespednan cu ta bini tur aña Aruba for di tempo cu nan tabata mucha y awe ta sigui bin cu nan yiunan y nietonan.

Minister Ing. Mike de Meza encarga cu maneho di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente a atende e evento di celebracion y a topa eynan cu Cindy Martorella, kende ta Vice Presidente di e Hunta di Directiva di e hotel.

Hunto cu e empleadonan a celebra e 40 añanan di existencia, di crecemento y di exito.
Tambe a felicita e Gerente General di e hotel, Farida Mansur. Tambe tabata presente Raymond Maduro, kende tabata e visionario y a cuminsa cu e industria di "timesharing" na Aruba.

Durante e evento nan a honra Farida Fargo, e Laundry Manager, cu a cumpli no menos di 39 aña trahando sin interupcion cu e hotel.

Minister Ing. Mike de Meza a felicita tur e trahadonan y a celebra cu nan e logro aki. Pabien!

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 28 Apr, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.28	1.30		1.32
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.52	180.24		181.04
Pond sterling	GBP	2.24	2.29		2.35
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.43	159.88		161.49
EURO (per 100)	EUR	192.91	194.67		196.63
Deense kroon (per 100)	DKK	25.18	25.90		26.70
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.86	20.58		21.38
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.19	19.91		20.71

HAPPY BIRTHDAY

Dia 2 di Mei 2017 a cumpli su sweet 24,
e bailarina di cas y modelo *JESSELAINE MADURO*
E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y
Jessica, di su rumannan Jescaraine y Jesmiraine, di
Papa y Mama, di Tanchi y Greg, di su primanan
Jennelaine y Jennevière, di su primito stimá Jehnrick,
di Wela Lucia, di Welo Toni y Annie,
di su Padrino y Madrina y demas famianan.

Parlamentario Marlon Sneek

Ignorancia di politiconan di MEP pa keda sin mira cuanto a ser inverti den enseñansa

E ignorancia politico di partido MEP ya no tin limite y e vision cu miembronan di e fraccion di MEP ta hibando den pueblo den su campaña politico, ta realmente un falta di seriedad y un falta di respet total pa inteligencia di nos pueblo.

Parlamentario Marlon Sneek ta mustra cu e vision cu fraccion di MEP ta hibando pa pueblo, no tin contenido y claramente por mira e ignorancia di politiconan cu no a funciona como representantenan di pueblo den Parlamento, y no ta na altura di kico ta pasando cu desaroyo di nan pais.

"Si no ta asunto di baha edad di pensioen bek na 62 aña, mientras cu tur hende sa cu awe den 2017 e edad di pensioen ta para na 61 aña y mei, of ta elimina e contract di hedging pa baha prijs di awa y coriente, mientras cu e aña aki e contract cu WEB a firma di hedging, ta finalisa.



Sinembargo ora cu tuma nota con entre otro Glenbert Croes ta hiba un foyeto cu e vision di su partido na nos pueblo, por ripara cu entre otro pa loke ta enseñansa, MEP ta mustra cu nan lo "inverti den infrastructura di scolnan y prepara un plan di urgencia pa renobacion di scolnan den mal estado," sin tuma na consideracion e cantidad di scolnan cu a wordo drecha y renoba den ultimo ocho aña y scolnan nobo cu a wordo construi te cu awor pa Gobierno di AVP.

Como miembronan di Parlamento, tanto Glenbert como su coleganan di fraccion y partido tin informacion adecuado y na tur momento na man, pero manera nan a bin ta haci pa algun aña caba, nan no ta interesa den sirbi nan pueblo y nan ignorancia ta notabel den e vision cu e partido ta presentando.

Tin documento pa politiconan di MEP haya informacion pa hiba na pueblo, caminda entre otro pueblo mes por ripara tur e trabounan cu a wordo haci pa Gobierno di AVP pa loke ta infrastructura y drechamento di scolnan rond Aruba.

Den e prome periodo di gobernacion for di 2009 te cu 2013, Gobierno di AVP a inverti e suma di 23 miyon den renobacion y construccion di cantidad di local nobo, adicional na inverti 2.2 miyon den drechamento di varios cura di scol caminda a pone asfalt, mientras cu a inverti un extra 1 miyon pa verf scolnan cu tabatin necesidad di esaki.

Pues un total e ora di 26.2 miyon florin cu politiconan di MEP nunca a kere lo ta posibel, sigur den e estado cu Gobierno di MEP a laga e scolnan aki practicamente cay den otro.

For di 2013 te cu e aña aki na 2017, Gabinete Mike Eman II a inverti casi 26 miyon den renobacion y cantidad di otro trabounan mas for di fondo di FDA, mientras cu acerca ta bin 13 proyecto cu a cay bou di 'onderwijsfonds' pa e suma di 3.8 miyon florin cu ta monta na caso 29 miyon florin.

Pues den dos periodo di gobernacion, Gobierno di AVP a hinca 55.2 miyon florin den mas cu 30 scol rond Aruba, mientras cu ainda falta mas pa haci y cual ta tumando lugar.

Dos proyecto grandi cu ta andando n'e momentonan aki ta entre otro scol primario Princes Amalia School y tambe Rosa College cu ta pasando den un renobacion grandi.

E solo hecho cu politiconan di MEP ta bay den pueblo y ta fiha como parti di su vision cu nan lo bin c'un plan di urgencia pa renoba scolnan, ta mustra cu e mentalidad politico di e partido aki ainda ta pega den aña 2009 ora cu pueblo a core cu MEP for di gobernacion p'e desaster cu entre otro nan a laga blafon di scol cay riba cabes di muchanan y caminda studiantenan tin cu para dilanti porta di toiletnan, pa otro coleganan di scol haci uzo di esakinan.

Tanto ignorancia cu ta bolbe confirma cu politiconan di MEP no kier realisa cu en realidad un Gobierno tin cu traha pa desaroyo y progreso di e pais y di su pueblo," Parlamentario Marlon Sneek ta mustra.



Pabien na MEP y Evelyn Wever-Croes

MEP y su lider ta creciendo cada dia mas









DEN un actividad completamente yen desde oranan trempan di atardi na compleho deportivo Frans Figaroa, partido MEP a lansa candidatonan nobo: Karel Jeandor, Roderich lopez y Arthur Vallejo. Den nan discursonan inaugural nan cada un a gradici lider di partido Evelyn Wever-Croes pa a invita nan pa bira parti di e famia di MEP, y nan a gradici e coleganan pa nan aceptacion.

Mas aun nan cada un a enfoca rib'e dolornan den comunidad. Karel Jeandor a enfoca rib'e necesidadnan di nos pensionadonan, of e grandinan clasico manera el a referi.
Roderich Lopez a enfoca riba nos hobennan y nan necesidadnan. Y Arthur Vallejo a enfoca riba nos cuido di salud y e necesidad grandi pa mehora esaki y pa traha riba prevencion.
E acohida cerca a publico tabata grandi y cu un entusiasmo nunca antes bisto, simpatisantenan di partido MEP a yama e candidadonan nobo bon bini.

Por a nota tambe cu e publico a sigui e discurso di lider di MEP Evelyn Wever-Croes cu hopi atencion. Evelyn a wordo introduci e biaha aki pa colega Glenbert Croes ken a hacie na un forma espectacular, despues di un video di introduccion di yiu mas chikito di Evelyn.
Glenbert a splica PAKICO mester vota pa MEP y pa duna un hende muher e oportunidad pa lidera nos pais.
E simpatisantenan di MEP a bin pa scucha kico ta e vision di MEP, y esey mes Evelyn a comparti cu nan, kico ta e vision di MEP pa Aruba y pa Noord en especial.

Riba camindanan direccion pa Noord desde trempan trafico tabata congestiona cu autonan cu bandera y sticker di MEP, y por a nota claramente e efecto di e car rally organisa pa e hala hubenil HOT. Autonan decora cu blaas, peluche y bandera grandi a dorna nos cayanan.
Esaki ta otro prueba mas cu MEP ta creciendo bou di e liderasgo di Evelyn, na caminda pa eleccion dia 22 di september. Pabien MEP, y pabien Evelyn!

Exposicion di "Fibras, Texturas y Colores" di William Michaels Guerrero

Skirbi pa: Clyde Harms

BIBLIOTECA Nacional di Aruba hunto cu Fundación Cultutal y Ecológica Colombiana ta presenta un exposicion di arte ambiental titula: "Fibras, Texturas y Colores" di e maestro William Michaels Guerrero di 4 te 12 di mei. Entrada ta gratis.

"Arte ambiental" (Environmental art, na ingles) of "arte ecologico" ta un expresion cu ta wordo uza den dos sentido diferente. E termino por wordo uza di forma genérico cu referencia na un arte cu ta trata di temanan ecologico of di medio ambiental natural, mediante estrategianan distino.



E ultimo aki ta encera diferente significacion:

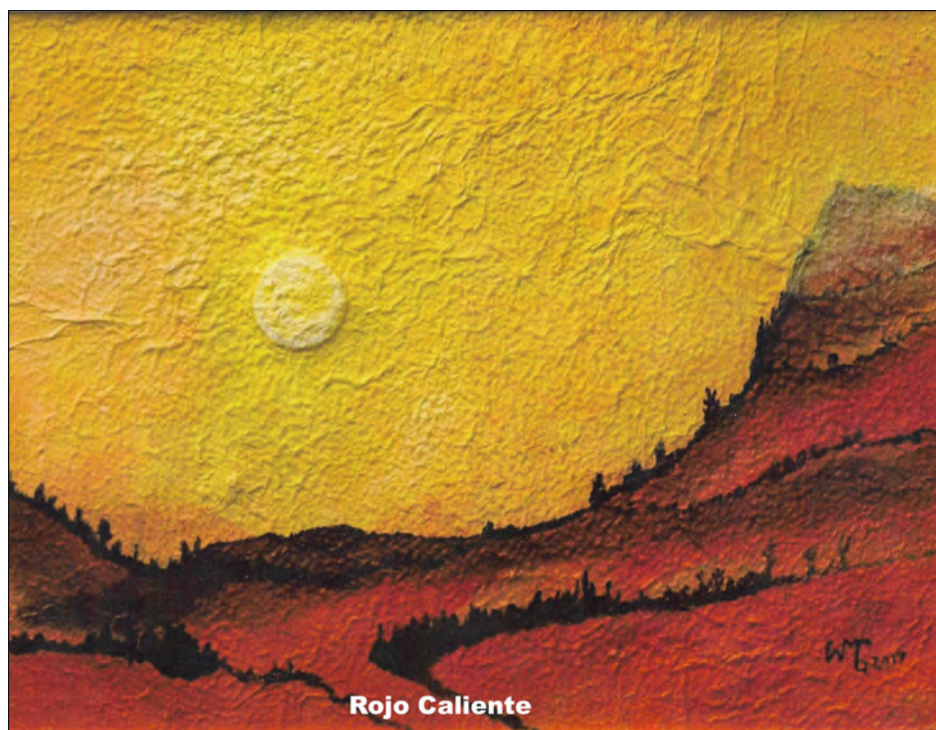
*conscientisando nos di e fragilidad di naturalesa (cu fotonan di paisaje, pintura, dibuho, bukinan - y arte propio di mes un lugar);
*investigando fenomenonan natural (incluyendo ilustracion científico manera practicanan artístico interdisciplinario);
*uzando materialnan natural obteni riba caya of den mondi (manera ramanan chikito, blachi, piedra, suela, pluma; loke hopi biaha ta wordo yama Arte di naturalesa);
*evitando degradacion medio-ambiental (loke ta inclui obranan "berde" realisa cu materialnan biodegradabel of recicla: "Ecosculptura", cu sensibelmente ta integra den un habitat natural).

Henry Laguado, cabesante di Corporación Internacional de Cine cu ta organisa e Festival di Cine di Bogota anualmente ta un experto den arte y e ta bisa cu e maestro William Michaels ta logra comunica un paisahe y ta haci su intensidad visibel cu e luz, e material y e fortalesa di e spatula cu e ta uza pa pinta.



La Red

William Michaels Guerrero,un ambientalista di curazon, ta presidente di e Fundación Cultural y Ecológica Colombiana.
Adhunto tres obra di diferente stilo di e mes artista. Bin Biblioteca Nacional entre mei 4 y 12, conoce e maestro William Michaels Guerrero di Manta, Depto. Cundinamarca, Colombia y admira tur su obranan.



Rojo Caliente

Cu compra di BigMac riba McHappy Day

McDonald's a recauda mas di 10 mil florin pa Centro Man Na Obra



AÑA pasa na November McDonald's tabatin un McHappy Day y e meta di e dia aki tabata pa recauda fondo pa Centro Man Na Obra.
Rib'e dia aki cada benta di BigMac a bay pa donacion p'e fundacion, p'asina yuda promove entrenamento pa trabou y integracion den comunidad di personanan di 16 aña pariba.

McDonald's a recauda for di e benta di BigMac un total di 10.424,- florin pe fundacion Centro Man Na Obra. Diaranson McDonald's a entrega e cheque na e fundacion, kende di su banda tabata contento di a ricibi esaki p'asina sigui traha riba nan proyecto di promove entrenamento pa trabou.

Participantenan di Centro Man Na Obra ta ricibi entrenamento di trabou pa prepara nan pa traha riba mercado laboral. E participantenan ta traha den grupo di carpinteria, trahamento y decoracion di obhetonan di klei, trahamento di bela, labamento di auto, labamento di boter, hardineria y strica paña.
Banda di e entrenamento tecnico, ta dedica atencion tambe na e desaroyo di nan abilidad social.

Riba 18 di november 2016 comunidad a demostra nan apoyo na Centro Man Na Obra cu nan bishita na restaurantnan di McDonald's y tabata pidi un BigMac.
McDonald's a conscientisa e comunidad pa e evento aki pa medio di e benta di "Helping Hands" of formanan di man traha di papel, cu tabata obtenibel pa solamente 1 florin, cual tabata bay pa sostene e mision di Centro Man Na Obra.





Otro exitoso 1 Mei Opendag Marinierskazerne Savaneta











FOR di 10 or di mainta te cu 4 or di atardi, ta masha hende a bishita Mariniers Kazerne Savaneta, pa pone nan mes na altua di tur loke cu Marina Real ta haci pa Aruba.

E evento anual aki, tur aña ta den luz di recaudacion di fondo tambe pa un of mas fundacion cu tanto mester di yudanza financiero.

E asistencia di ayera ta surpasa sigur 19 mil bishitante, loke ta un otro record.

E recaudacion e aña aki ta destina pa Stichting Kinderhuis Imeldahof y Fundacion Siñami Paso Pa Paso. E aña aki tambe Mariniers Kazerne a organisa e asina yama "**Superlottery**", cu tambe a aumenta e montante recuada mas ainda, ya tur hende kier a gana e faboloso premionan cu tabatin disponible.

Un Open Dag exitoso sigur, pa cual nos palabra di felicitacion na tur esnan envolvi di Mariniers Kazerne.

Resultado di Torneo di Tennis Copa Eddy Ras

PG.26-27

























KINAN ta sigui e resultado di e ganadornan di e Torneo di Tennis Copa Eddy Ras. E resultado ta como lo siguiente.

Boys 10 Single:
1- Kyan Henriquez CUR
2- Nishente Meyers ARU
Consolation - Vladimir Solovey ARU

Boys 10 Doubles:
1- Jay Wernet ARU / Kyan Henriquez CUR
2- Delvan NG ARU / Andres Bocache ARU

Boys 12 single:
1- Fernando Lavierri VEN
2- Andres Ribero Tejada VEN
Consolation - Gijs Fidler ARU

Boys 12 doubles:
1- Fernando Lavierri VEN / Andres Rivero VEN
2- Gijs Fidler ARU / Dejean Francees BON

Boys 14 single:
1- Miguel Gonzalez VEN
2- Sebastian Ruiz ARU
Consolation - Dominique Croes ARU

Boys 14 doubles:
1- Abhay Daswani ARU / Miguel Gonzalez VEN
2- Senastian Ruiz ARU / Noah Muyale ARU

Boys 16 single:
1- Darren Martis CUR
2- Lennard Drenth BON
Consolation - Duanthy Tjon Kon Sang ARU

Boys 18 single:
1- Juan Malham VEN
2- Jason Farro ARU
Consolation - Daniel Themen ARU

Boys 18 doubles:
1 - Juan Malham VEN / Brandon De Palm CUR
2 - Jason Farro ARU / Alexson Hessels ARU

Boys 18+ Single:
1 - Ibian Hodgson ARU
2 - Alexson Hesses ARU

Boys 18+ doubles:
1 - Dimitri Celestina CUR / Quinton De Palm CUR
2 - Ricardo Lara VEN / Antonio Felzani ARU.








Minister Mike de Meza contento cu e logronan

Industria di turismo a tene di 28 conferencia di CATA na Aruba



FOR di diaranson te diasabra ultimo, un total di 116 socionan Latino Americano tabata na Aruba pa participa na e di 28 Conferencia Anual di Turismo di Aruba (CATA). Meta di e reunionnan aki tabata pa introduci Aruba na nan y pa e socionan existente, pa actualisa nan riba loke nos isla tin pa ofrece como destino, ademas di genera contacto entre e diferente entidadnan turistico y di negoshi riba nos isla.

E participantenan ta inclui operadornan cu ta bende Aruba, aerolineanan, socionan di sector hotelero, pero tambe Aruba ta probecha pa invita prensa selecta pa asina cubri e evento.

E programa di CATA a inclui conferencianan, bishitanan na hotel, oportunidadnan pa intercambia idea y negocia cu tur e dunadonan di servicio na Aruba.

E conferencia aki ta uno hopi importante pa turismo di Aruba y ta parti di e strategia di diversificacion di A.T.A.

Minister Ing. Mike de Meza ta masha orguyoso di e esfuersonan di ATA y e socionan den turismo, relaciona cu e evento aki. El a desea tur e participantenan hopi exito na inicio y como tal a keda contento cu tur e logronan y relacionnan cu a forma durante CATA 2017, cu e compromiso cu nan lo trece hopi turista mas pa Aruba den e tempo venidero.

Auto ta subi cura di cas

DIADOMINGO den oranan di anochi, un accidente a sosode riba caminda di Jaburibari, caminda un auto a perde control y subi cura di cas.

Patruya a presenta n'e sitio y topa cu un Hyundai Accent color blauw numera A-5129 rib'e cura.

A papia cu e chauffeur, kende ta bisa cu e tabata bayendo direccion zuid y na dado momento e auto a hala na man drechi pa despues subi e cura.

Aunke e chauffeur no tabata herida, abatin basta daño material. A pidi pa takelwagen kita e auto for di e cura.



Minister dr. Carlos "Alex" Schwengle

Campaña di AVP a ranca sali den Savaneta

Candidatonan uni a celebra postulacion di Clayton Croes















"E aceptacion di publico ta grandi. Nos ta cla pa sigui cu e trabou cu nos ta desplegando awor, pueblo kier mira continuacion", asina Dr. Carlos "Alex" Schwengle a duna di conoce diabierna anochi despues di a tene un stickeractie na Savaneta y hunto a bay Paradera pa celebra postulacion di Clayton Croes riba lista di AVP.

E actual Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte a plak un cantidad di sticker y a entrega bandera na varios auto den Savaneta. Mesora a sigui peticion pa pone banderanan na cas tambe, pa votadonan por demostra nan sosten publicamente cu e partido mas grandi di Aruba. Lo tin mas di e eventonan aki den e simannan cu ta sigui, prome cu eleccion Parlamentario di dia 22 di september 2017.

Mensahe di soeur Lucia di Fatima

PADER Fuentes a duna un charla riba 22 di mei 1958 na e convento Matiz di e soeurnan misionera di Sagrado Curason y nos Señora di Guadalupe (Mexico). Durante e charla aki Pader Fuentes a ripiti e palabranan di soeur Lucia. Santo Papa a duné un permit pa bishita soeur Lucia den e convento di Carmelo na Portugal unda e tabata keda e tempo ey.

El a ricibi mi cu tristesa y tabata hopi afligi. El a bisa: "Pader, La Birgen ta malcontento como cu humanidad no a haci caso di su mensahe di aña 1917. Ni esnan bon, ni esnan malo cu ta den e caminda hancho di perdicion.
Nan no ta preocupa pa e castigonan cu ta menasa nan.
Kere mi Pader: Pronto Dios lo castiga mundo, e castigo ta na caminda y un castigo material lo sigui y cuanto alma lo bay fierno! Asina lo sosode pasobra nan no ta resa y haci penitencia. Esey ta e motibo cu La Birgen ta tristo.

Pader, por fabor bisa tur hende cu La Birgen a bisa mi cu hopi frecuencia: "Hopi nacion lo disparce for di mundo. Y Rusia lo ta e instrumento cu Dios a scoge pa castiga mundo, si nan no haya e gracia di conversion pa medio di ORACION y e SACRAMENTONAN."
"Bisanan Pader, cu diabel ya ta prepara e bataya final contra La Birgen. Su Inmaculada Curason y esun di Hesus ta mas afligi pa caida di e religiosonan y sacerdotenan, bandonando nan noble vocacion, lo bay lastra hopi alma hiba fierno... Nos tin dos manera eficaz na nos disposicion: ORACION y SACRIFICIO."

"E diabel kier podera di e almanan consagra, e ta intenta na corumpi nan, asina pa conduci otronan den un scuridad teribel. E ta usa tur su astucia pa introduci vanidad di mundo, den e bida religioso; esey ta causa un bida spiritual bashi, apatia enfrente gozo di mundo y di sacrificio total na Dios."
"Bisanan Pader: cu ta dos asunto a contribui na santidad di Francisco y Jacinta. Esey ta tristesa di La Birgen y e vision di fierno.
La Birgen ta para denter di dos spada.

Di un banda e ta mira cu humanidad ta duro di curason, obstina y indiferente pa e castigonan cu ta djis tras di porta, nan ta keda incredulo, sensual y materialista. Di otro banda e final di tempo ta cerca.
La Birgen a bisa mi esey enfaticamente y a ripiti na mi te tres biaha.
Na prome El a afirma na mi cu diabel ta preparando un lucha decisivo...
Cu na final un lo keda derota. Nos ta cu Dios of cu diabel.
Na diferente ocasion por a mira imagen di La Birgen di Fatima cu tabata peregrinando den continente Americano ta yora. E motibo ta cu mayoria di hende no a cumpli cu su Mensahe.
Na di dos El a bisa mi cu e ultimo medionan cu mundo lo haya ta e Santo Rosario y e devocion pa su Inmaculada Curason. Ultimo ta nifica no tin nada otro mas.

Na di tres ocasion El a bisa mi: "Cu si tur otro medionan lo keda agota, desprecia pa hende, El lo ofrece su mes como e ultimo anker di salbacion." Kier men Santisima Birgen Maria en persona... Señalnan di lagrima, mensahenan duna na diferente videntenan rond mundo henter...
Lucia a sigui bisa: TA URGENTE cu nos mester tuma na serio e teribel realidad aki. Desde cu La Birgen Santisima a duna nos e medio eficaz di oracion di Rosario, no tin ningun problema material, spiritual of internacional cu no por wordo soluciona pa medio di oracion di Rosario y di nos sacrificionan.



Homber fastioso na South Beach Bar

DIADOMINGO den oranan di anochi, un homber tabata hacienda fastioso na South Beach Bar. E homber claramente tabata bou influencia di alcohol.

A pidi presencia di Strand Politie pa atende cu e homber aki. E homber no tabata tende di Polis y tabata sigui haci fastioso. No a keda nada otro cu deten'e y trabsport'e cu Dogcatcher pa Warda di Polis na Noord.



Accidente pisá na Sorsaka





WILLEMSTAD - Alrededor di 10or di diadomingo anochi Polisnan mester a bay Sorsaka pa un accidente cu mester a tuma lugar entre dos vehiculo. Na momento cu Polisan a yega n'e sitio a bin topa solamente un vehikulo y 4 persona herida.
Mesora a pidi pa ambulance yega n'e sitio. 3 Ambulance a presenta n'e sitio p'asina duna e victima nan prome asistencia.
For di investigacion cu Polisnan a haci n'e sitio ta cu un vehiculo mester a dal tras di e vehiculo aki y aparentemente e chofer a baha pa bay wak kico a pasa y a bin un intercambio di palabra. N'e momento ey e chofer cu a ocasiona e accidente a dicidi di bay for di e sitio.
Polis a keda di haci mas investigacion pa localisa e vehiculo cu a core bay despues di e accidente. Dos adulto y dos menor di edad a keda hiba policlinica pa mas tratamento medico.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Paradera N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
-

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ing. Mike de Meza:

"E mashin a start y awo tin cos"

Hopi animo pariba di brug pa sticker y bandera di AVP











DIABIERNA ultimo, den oranan di atardi entre 3:00pm y 5:00pm, Minister Ing. Mike de Meza a topa cu su votadonan, simpatisantenan y siguidonan dilanti Cas di Partido AVP na San Nicolas.

A parti sticker di AVP pa e autonan cu a pasa eydilanti y den un parada di auto a sali pa Paradera pa eynan hunto anuncia e hoben Clayton Croes rib'e lista color berde. Cu e evento aki por sinti cu e ambiente di campaña electoral a ranca sali.

Mike de Meza lo tin un cantidad di otro eventonan mas planea pa pariba di brug, incluyendo den luna di mei ainda, pa cual ta pidi tur hende pa keda pendiente.
Pa por ricibi tur informacion di Mike de Meza, por like su pagina riba Facebook.



Berd'e ta!

















Salida di partido AVP den weekend: masal, imponente y impresionante

ORANJESTAD – Partido AVP, e partido mas grandi na Aruba den fin di siman a ranca sali den forma imponente. Diabierna un parada voluminoso a sali di CdP na Playa direccion Imelda Kleuterschool unda un stickeractie a tuma lugar. Di aki e parada berde a subi caminda pa topa cu paradanan cu a sali di San Nicolas, Savaneta, Dakota, Tanki Flip pa hunto forma un lama berde riba camindanan di Aruba, pegando trafico formalmente, te ora a yega na CdP Paradera unda Clayton Croes a wordo introduci door di lider di partido AVP Mike Eman como un candidato nobo y dinamico riba e lista triunfante. Eynan e ambiente tabata tremendo y a acogida superbon.

Riba diasabra candidatonan di partido AVP cu e mesun dinamismo di semper, compaña pa nan lider Mike Eman a pasa den barionan di Pos Chikito y Savaneta. Den un tempo record a hisa un cantidad cuantioso di bandera berde. Esaki ta muestra cu e habitantenan ta satifecho cu e maneho hiba pa e gobierno aki. Nan a expresa esaki tambe. Green Corridor ta un necesidad y nan ta contento cu esaki ta canando den full swing. Mientras cu ta hisa bandera, autonan tabata para banda di caminda pa saluda e lider y pidi sticker pa nan auto. Un otro dia exitoso.

Riba diadomingo un encuentro ameno a tuma lugar na cas di Eric 'Pachi' Agumbero. Pachi, kende ta malo y mester bay den exterior otro siman un bes mas pa su salud, a pidi su amigo y lider di partido Mike Eman cu si e por laga verf e murayanan di su cas den e color berde y pinta riba dje 'Berd'e ta'. Pasobra esey Pachi ta. Berde berde. Den un mey ora a logra haya bastante hende pa cumpli cu peticion di Pachi. E cas ta berde y riba dje ta skirbi cu letranan grandi 'Berd'e ta'. Momentonan bunita y emocionante.

Durante tres dia largo, cu tempo cortico di preparacion, partido AVP a sa di organisa encuentronan masal, stickeractie y paradanan grandi y exitoso unda e partidarionan di e partido a sali afo tur cu tin. E amor pa partido ta grandi, profundo y sincero. Esey a keda demostra den e dianan tras di lomba. E trein ta moviendo cu velocidad halto y ta bay e ta bay.



Berd'















e ta!







Berd'e ta!


Bon trabou, ainda falta...
avp






Bon trabou, ainda falta
avp
HAPPY GREEN 2017




avp
Bon trabou, ainda falta...






HAPPY GREEN 2017





Otmar Oduber (POR) a reuni cu directiva di APFA

Edad di pensioen di behes mester por wordo flexibilisa





DIARANSON ultimo, lider di e plataforma politico Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), sr. Otmar Oduber a reuni cu directiva di APFA. E reunion tabata hopi interesante for di cual a ricibi informacion hopi valioso tocante con e fondo ta wordo maneha. APFA ta un fondo di pensioen di NV nan di Gobierno y empleadonan publico y por a tuma nota cu e tin un progreso hopi grandi.

"Mester elogia directiva di APFA pa e forma hopi serio di maneha e fondo cual a duna nos hopi confiansa pa futuro pa locual ta encera e fondo. Ta mira si, cu tin cierto cosnan cu nos por bay discuti den futuro, esey ta netamente e aspectonan cu E Forsa Nobo ta papia continuamente di dje cual ta 'deeltijdpensioen', cu si ta wordo aplica pa p. e. empleado publico.
E opcion di "deeltijdpensioen" ta un di e opcionnan cu kier wak con por introduci esaki pa pension di behes (AOV). Caminda cu por crea oportunidad cu personanan por bay cu pensioen prome cu nan yega edad di 65 aña. Esaki ta significa cu e ta keda un opcion y cu no solamente mester keda warda y wak te na e edad di e acumulacion di mey aña cada aña aworaki te na 65 aña, cu ta bira e momento cu bo por bay cu pensioen. Sinembargo, semper percurando pa mantene bo fondo sano (mescos cu APFA ta haci cu empleadonan publico)", sr. OtmarOduber a splica.

Esaki ta e proposicion cu plataforma politico POR tin pa comunidad. 80% di hendenan cu ta cobra e pension di behes (AOV) ta depende unicamente di esaki y p'esey ta importante pa por tin alternativa/opcion pa e grupo grandi aki.

Flexibilidad

"E intencion ta pa duna e pensionado un opcion cu a base di e tipo di trabou cu el a eherce, cu e tin e opcion pa bay cu pension mas trempan. Entre otro un pensamento ta, manera cu ta sosode den Gobierno cu APFA, cu un persona por traha en bes di 8 ora pa dia e ta traha 4 of 6 ora pa dia y ta haya e diferencia paga den pensioen. Importante den esaki ta, cu no ta perhudica e fondo di pensioen, ni di APFA y ni di AOV cual ta e pensioen general di ful Aruba. Esaki ta brinda e oportunidad e ora na e pensionado cu kier baha mas trempan, cu e mes lo por traha un of otro forma di gana placa (huur apartement, traha bolo, bende cuminda, cose, etc.), combina cu su pensioen, e trabou aki e ora ta mas suave pa e pensionado", segun sr. Oduber.

"Un di e cosnan cu tambe POR ta enfoca riba dje ta e hecho cu e pensionado aworaki ta paga e "volle pond" di e "sociale lasten". Nos di E Forsa Nobo ta haya cu esaki no ta husto y cu mester implementa un forma cu e peso completo no ta cay riba e pensionado, esey mester wordo discuti cu e diferente fondonan.

Separacion di belasting cerca un pensionado tambe ta bira un otro punto di enfoke riba e programa di POR. Na momento cu bo ta un pensionado y cu bo tin un actividad/trabou adicional na bo pensioen, no por ta asina cu nan ta conta nan dos hunto y riba esey mester bolbe paga belasting, pasobra ya a paga belasting riba bo parti di pensioen caba. Pues lo mester crea un sistema nobo caminda cu ta riba e entrada adicional so bo ta paga pensioen", sr. Otmar Oduber a splica.

Riba Dia di Trabou

Prome Minister Eman a traha schouder cu schouder cu empleadonan di hotel





YA for di oranan tempran di mainta Prome Minister Eman a yega na e hotel Divi Tamarijn pa duna un man na e empleadonan cu ta trahando riba Dia di Trabou.
Un gesto cu a cay den masha hopi bon tera. Un iniciativa cu a haya hopi aprecio.
Di e manager di e hotel, di e empleadonan y sigur tambe di e turistanan cu a sinti nan mes honra di a wordo sirbi dor di Prome Minister di pais Aruba.
Asina nan desayuno a smaak mucho mas miho, nan cama drecha dushi pa drumi, nan cocktail tabata exkisito y nan pizza sabroso.

Freddy, F&B manager di hotel Divi Tamarijn a bisa di ta contento cu presencia di Prome Minister di Aruba y con el a duna un man na e trahadornan.
"Esaki ta algo admirabel di Prome Minister. Aunke cu e ta traha hopi duro caba pa Aruba, nos a pone traha duro tambe aki nan. Bon cu el a experencia e trabou cu nos ta haci aki.
El a pasa den nos diferente departamentonan pa yuda y el a cushina pa nos turistanan.
Tabata algo hopi bon, no solamemte pa e trahadornan, pero pa e turistanan tambe.
E turistanan tabata 'full excited' y tabata comenta cu loke Premier a haci ta masha admirabel", el a comenta.





E F&B manager a splica cu ningun hende tabata na altura cu Prome Minister Eman lo tabata na hotel e mainta ey.
"Awe mainta nos a bisa nan cu dor cu ta Dia di Trabou nos ta trece un persona extra pa yuda nan cuatro ora largo. Nos no a bisa ta ken. Ora cu Prome Minister a cana drenta tur hende a keda masha emociona. Nan a yud'e y el a yuda nan", el a sigui bisa.

Freddy a keda impresiona con cos a cana den e hotel. "E iniciativa ta algo tremendo y otro aña Prome Minister Eman mag di bin bek."
Despues Freddy a duna un palabra di estimulo na su trahadornan.
"Boso semper ta haci un bon trabou y sigui asina. Hopi danki pa semper t'ey y cumpli cu boso trabou."

Prome Minister Eman a traha den e restaurant pa sirbi desayuno, a yuda den roomservice unda el a drecha e camanan, a traha como bartender y a sirbi pizza na e clientele di e hotel.
Un dia fructifero cu a wordo hopi aprecia.



Awe diamars dia 2 di mei

Coastal Carolina University cu anochi di informacion na Colegio EPI



AWE diamars dia 2 di mei Ministerio di Enseñansa conhuntamente cu representantenan di Coastal Carolina University lo tene un anochi di informacion pa tur studiante cu tin e interes pa studia na e Universidad aki na e estado di South Carolina na Merca.
E anochi di informacion lo tuma luga na e Collegezaal di EPI y lo cuminsa pa 7'or di anochi.

Durante di e anochi di informacion lo duna informacion general riba studia na Coastal Carolina University (CCU) y lo enfoca riba e diferente programanan di estudio cu e universidad tin pa ofrece y tambe lo duna informacion riba e in-state tuition special cu tin pa studiantenan di Aruba.

E anochi aki lo conta cu presencia di Darla Domke-Damonte, kende ta Associate Provost Global Initiatives di e Universidad y tambe Amy Williams, interim Associate Director di International Recruitment & Admissions. Ambos representante lo por contesta tur pregunta riba e parti di admision, programanan di estudio y tambe facilidadnan cu Coastal Carolina University ta ofrece.

Manera a wordo anuncia durante e ultimo añanan Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, na nomber di Gobierno di Aruba, a logra formalisa diferente acuerdo na Merca y Canada cu ta garantisa areglonan special na beneficio di nos studiantenan di Aruba.

Den e caso di Coastal Carolina University esaki ta e di dos Universidad na e estado di South Carolina, banda di University of South Carolina (USC), cu a reconoce formalmente e State-to-State agreement cu a keda formalisa entre Aruba y e estado di South Carolina. Dor di esaki Coastal Carolina University ta ofrece e in-state tuition fee na tur studiante di Aruba cu ta encera un rebaho substancial riba gastonan di estudio compara cu e tarifa pa studiantenan internacional.

Coastal Carolina University ta un Universidad bon reconoci na Merca y ta e di tres Universidad mas grandi di e estado di South Carolina. E areglo particular aki cu e estado di South Carolina y Coastal Carolina University ta un beneficio hopi grandi pa nos studiantenan y ta haci studia na Merca un opcion mas accesibel y atractivo pa studiantenan di Aruba.

Tur interesado y particularmente tur studiante cu ta interesa pa bay studia na Coastal Carolina University ta cordialmente invita pa e anochi di informacion. Durante di e anochi di informacion lo duna tur e informacion relevante cu studiantenan tin mester pa por bay studia na CCU y tambe lo tin espacio pa pregunta. E anochi di informacion lo tuma luga awe diamars dia 2 di mei 2017 cuminsando pa 7'or di anochi na e Collegezaal di EPI (edificio cora kima na entrada principal).

Drs. Nora Eleonora a anuncia su retiro for di RED y politica en general



DRS. Nora Eleonora a informa su simpatisantenan y pueblo di Aruba en general cu pa motibonan estrictamente personal y inespera, e ta retira su candidatura riba lista di partido politico RED Democratico.
E retiro ta bin despues cu sra. Eleonora a postula su mes como candidato na luna di maart ultimo.
Drs.Eleonora ta gradici tur su siguidornan, pueblo en general y partido RED Democratico cu a dun'e nan cooperacion den e periodo aki. Nora Eleonora ta desea partido RED Democratico tur clase di exito den e proximo eleccion.
Mientrastanto directiva di RED a confirma e retiro aki y a bisa cu ta pa motibonan personal drs. Nora Eleonora a tuma su retiro.

Curtis Fraser (POR) ta splica:

Con POR drecha Gobernacion Incapacita!



NOS trias politica no ta visibel, no ta independiente y no ta percura pa pueblo.
Pa un pais por wordo goberna bon, nos Trias Politica mester ta intacto y funcionando. Si no lo e pais funciona manera un cabay di careda cu falta un pia!, segun Curtis Fraser.

Kico ta Trias Politica?
Esey ta e 3 ramonan di nos gobernacion, esta Parlamento (Parlamentarionan) – Gobierno (Ministernan) – Hudicial (Corte Comun). Cada un di e ramonan mester ta separa y eherce nan poder specifico sin metemento di e otro.
Lamentablemente mayoria di nos Parlamentarionan ta comporta manera nan ta un departamento bou di e Ministernan, esaki ta crea falta di separacion y e Trias Politica ta cay den otro.
E resultado ta un sistema unda Gobierno ta casi funciona cu poder sin limite; nan por y ta mete cu Husticia y Parlamento sin consecuencia.

Pa nos democracia cuminsa funciona manera mester ta, nos mester drecha e rol di Parlamento den e Trias Politica, Parlamentarionan lo tin cu cuminsa pone nan pais prome cu nan partido y controla Gobierno debidamente; no mas "Stempel Parlament", Fraser ta splica.

Pero con pa haci esaki?
Un paso importante ta pa cambia ley pa selecta candidatonan riba lista a base di cantidad di voto en bes di nan number riba e lista. Asina deseo berdadero di pueblo lo wordo refleha y pueblo por castiga of premia Parlamentarionan cada cuater aña.
Sin e cambio aki lo e decision pa cambia un Parlamentario "ja-knikker" keda den man di e partido.
Si e Parlamentarionan den Staten no ta dispuesto pa cambia e ley awo lo pueblo mester duna apoyo na e generacion nobo cu si kier trece cambio, y cu si kier pone pais prome cu partido.

Pa bay bek na e ehempel di e cabay riba tres pia, Aruba ta core careda di cabay pa 25 aña usando un cabay cu tres pia, perdiendo cada bes mas pio.
E manera pa cuminsa core careda cu un cabay cu cuatro pia y por fin tin un chens pa gana, ta pa tur candidato cu bay eleccion solamente wordo selecta pa Parlamento!
Con lo nos yega na un Gobierno cu su Ministernan?
Tin diferente opcion di locual lo mi menciona dos: (1) dos eleccion, un pa selecta Parlamento y e otro pa Gobierno of (2) despues di eleccion lo e formador di Gobierno apunta profesionalnan como Minister (zaken kabinet), Fraser ta sigui bisa.

Pero dicon lo nos tin mester di un cambio asina grandi?
Pasobra esunan cu actualmente ta bira Minister ta hustamente e candidatonan cu a haya mas hopi voto, esey por wordo mira manera e candidatonan cu tin mayor poder. Esunan den partido cu ta resta (segun nos ley di numeracion) hopi biaha tin tiki voto, y esey por wordo mira manera candidatonan sin poder paso nan no ta conta cu sosten di pueblo. Esey kiermen cu nan no ta conta cu e poder pa defende pueblo; asina nos "ja-knikker Parlament" ta keda na bida y e gran mayoria den Parlamento ta proteha nan posicion en bes di defende interes di pueblo.
Tanten nos no drecha e situacion kinan lo Aruba sigui core careda di cabay usando un cabay cu tres pia.

Mientrastanto, E Forsa Nobo ta e plataforma cu lo pone Parlamentarionan cu ta bai cumpli cu nan tareanan pa controla Gobierno debidamente y pone e poder bek den man di pueblo, Curtis Fraser ta conlcui.

Xpresa bo mes

ArboWET of Health & Safety Aruba

Skirbi pa: G. Rock

TUR aña riba 28 april e organisacion mundial di labor (ILO) ta celebra e asina yama "ILO Health & Safety Day". Aña pasa a pone atencion special riba "Stress na pia di trabou".
E aña aki a dedica e dia na "OPTIMIZE THE COLLECTION AND USE OF OSH DATA", ta trata di regista di datos di personanan cu lo a bira malo of accidente na pia di trabou.
Un asunto cu na Aruba no ta sosode como debe ser, y unda falta hopi pa drecha.
Un punto cardinal ta, cu no sa ken mester registra e datos aki oficialmente, sea ta DTI (Safety) of SVb (Health), y manda despues pa CBS.
Y ta tur e detayes aki mester wordo incorpora den e ley di Salud (Health) & Seguridad (Safety), e asina yama ArboWET Aruba.
Cu te dia di awe no por cristilisa. Un ley cu mester bin p'asina cumpli tambe cu exigencia di ILO (C 155 & 187).

Mane nos ta costuma cu ne caba, ta priminti y priminti pero no ta ser cumpli. For di 2007 (cu ta 10 aña pasa) a sali e rapport "Modernisering arbeidsomstandigheden wetgeving", esaki mester a formalisa den e famoso ArboWET Aruba.

Na 2011 Dir. Volksgezondheid a lanta un plataforma "Veilig & Gezond Werken" cu lo a traha rib'e ley aki. Pero ta te na aña 2013, e x-Minister di labor (O. Oduber, paso R. Visser (Volksgezondheid) no kier a tum'e encargo) hunto cu DAO a dicidi di pone extra atencion riba e ley aki. Na 2014 esaki a pasa over pa Minister P. Croes cu a bin ta ricibi e "nota ArboWET Aruba" na october. Durante diferente presentacion cu tabatin a laga sa cu pa final di 2016 of comienso di 2017 e ley aki lo bin na vigor. Nos a drenta e di 5 luna di 2017, y nada nada ainda. Buscando informacion di con lew e ley aki ta, bo no ta haya sa nada, paso tin un secrecia hermetico pa cu esaki. Y mi no compronde pakiko.
DTI (cu prome tabata cay bou Ministerio di Husticia, y awor bou di Infrastructura) a conseha di 2004 pa traha modernisa e ley anticua di Aruba. Pero nan no a para keto, y na 2016 di un forma of otro a haci cierto movicion pa logra pone ordo y stop accidentenan na pia di trabou, dor di enforsa un articulo den ordenansa di seguridad (AB 1990 no. 31 art. 3, lid 2) cu un MB (Ministerieele Beschikking). E idea ta di duna "Inspectornan di Seguridad" poder pa haci sierto controlnan den e ramo aki.



Den teoria e ta zona hopi bon, pero den practica no ta traha mane desea. Esaki a trece hopi malcontento, malcomprendemento y confucion. Cu ta di lamenta paso e no tabata un mal idea. Parlamentario D. Rasmijn a purba di haci algo tambe, dor di a bin cu un commicion pa conseha y enpuha e ley aki, pero sin mucho resultado concreto. Sindicatonan a grita hopi riba e tema aki, pero e keda na gritonan den un desierto.

Tempo ta pasa y e clase trahador ta keda bira malo of accidenta na pia di trabou, y nada di ley. Pero nos ta wak cu no ta riba ley aki so tin un problema, pero riba otronan tambe, mane esun di medio ambiente. Cu den un forma of otro lo mester ta parti di ley aki, e asina yama SHE – Safety, Health & Environment.
Mi ta spera cu pa bienestar di e clase trahador y sigur di nos dushi isla engeneral, e ley aki cristalisa y wordo implementa mas pronto cu ta posibel.



Linda y Lucien a saca cara di Aruba na Miami

E atletanan Linda y Lucien a logra medaya di 1 lugar den categoria di nan edad durante e 2017 Mack Cycle Tri-Miami Triathlon, cu a tuma lugar diadomingo mainta na, Miami, Florida.
Un pabien ta bay pa Linda y Lucien cu e logro grandi aki.